

普拉博沃举行全体内阁会议适逢执政一周年 总统设定目标三年内推出国产汽车

【本报讯】我国总统普拉博沃·苏比安托在执政满一周年之际，于周一（20/10）在雅加达总统府召开全体内阁会议。

普拉博沃总统表示，政府已开始采取初步措施，旨在三年内推出印尼国产汽车。

“各位同胞，这虽尚未成为现实成果，但我们已开始着手推进。未来三年内，我们将拥有印尼自主制造的汽车。”普拉博沃在总统府举行的全体内阁会议开幕致辞中如是说道。

普拉博沃声称，政府已为国产汽车制造工厂的建设准备了资金预算和土地。目前，开发团队正着手进行相关筹备工作。

普拉博沃透露，印尼已成功生产供军方官员与将领使用的吉普车型。该车辆完全由本土自主设计与制造，成为值得骄傲的成果。

普拉博沃所指的吉普车，实为由PT Pindad公司生产的“马昂”（Maung）轻型战术车辆。

“如今我们的官员和军官们感到自豪，因为我们不再使用其他国家生产的吉普车，而是使用印尼本土制造的吉普车。我们的部队指挥官在乘车指挥军队时，也自豪地使用印尼自产吉普车，”总统表示。

普拉博沃总统还提出，应在政府机构和军队中广泛推广使用该款车型。

普拉博沃最后强调

未来三年内，我们将拥有印尼自主制造的汽车。

道，“不久的将来，各位都必须全面使用‘马昂’军车。我不想看到有人平时还开着豪车——除非在我没召见的时候，你们才被允许使用那些车。”

据悉，这是普拉博沃总统在其政府执政满一周年之际召开的全体内阁会议。

与往常不同，本次全体内阁会议上，总统、副总统、各部部长及所有与会嘉宾均身着深棕色长袖衬衫。

此举与以往全体内阁会议形成鲜明对比——此前部长们均统一穿着白色衬衫。（fd）



我国总统普拉博沃·苏比延多（右2）在雅加达总统府出席全体内阁会议前，由副总统吉布兰·拉卡布明·拉卡（右1）陪同，与经济协调部长艾尔朗加·哈尔塔托（左2）和粮食事务统筹部长祖尔基弗利·哈桑（左1）握手致意。

普拉博沃执政首年反腐成果显著 总检察院上缴棕榈油腐败案涉案金额

【本报讯】印尼总统普拉博沃执政届满一年。在担任印尼国家元首期间，从总检察院、肃贪委员会到国警等执法机构已揭露多起贪污刑事案件。

印尼总检察院已将涉及毛棕榈油及其衍生品出口许可腐败案的涉案金额13.2万亿盾上缴国家，而国家实际损失总额高达17.7万亿盾。周一（10月20日），在位于雅加达的总检察院主楼举行的象征性移交仪式上，总检察长布汉努丁将这笔涉案资金移交财政部长普尔巴亚·萨德瓦，普拉博沃总统见证仪式，款项将纳入国家收支预算。

由于场地限制，此次象征性移交仪式仅展示2.4万亿盾现金。这笔涉案资金同时从三大企业集团追缴：丰益国际集团、穆西马斯集团和绿宝石集团。其中丰益国际集团返还11.88万亿盾，穆西马斯集团返还1.8万亿盾，绿宝石集团返还1860亿盾。目前穆西马斯集团与绿宝石集团尚有4.4万亿盾差额未偿还。这两家企业申请延期支付，总检察院要求其以棕榈种植园作为担保物。

移交仪式后，普拉博沃在主席台发表讲话。他身后矗立着由十万面值红色纸币堆砌而成的钱山，现场还设有印有最高检察院徽标的展示架，标明涉案金额的具体数额。



2025年10月20日，在位于雅加达的总检察院举行的“棕榈油出口许可腐败案国家损失赔偿金移交仪式”上，普拉博沃总统（右）见证总检察长布汉努丁（左）向财政部长普尔巴亚（左二）象征性移交资金。

普拉博沃强调，政府绝不会容忍长期给国家造成巨大损失的非法采矿和走私活动。他指出，这种欺诈印尼民族的行为已持续数十年，涉案金额高达800万亿盾。

此前，普拉博沃对总检察院表示赞赏，但他提醒仍有其他领域造成更大损失。他表示：“我谨向总检察院全体同仁，特别是那些坚决打击腐败、舞弊和渎职行为的执法人员，表示衷心感谢与崇高敬意。”

据其透露，锡、煤炭及其他矿产等战略商品的非法采矿与走私活动，近二十年来每年给国家造成约30万亿至40万亿盾的损失。“正如我们前些时候证实的邦加勿里洞锡矿走私案，年损失高达约40万亿盾，且已持续近20年。这样的损失如何建设国家？”

普拉博沃以愤慨的语气将这种腐败和违规行为

称为经济颠覆活动，既损害人民利益又威胁国家主权。他厉声质询：“这究竟是纯粹的贪婪，还是已构成经济颠覆？”

他认为，若将这笔13.2万亿盾资金用于公共利益，将直接提升数百万印尼人民的福祉。可以修缮超过8000所学校或建造600个渔村，能让500万民众过上体面生活。

普拉博沃指出，棕榈油等战略领域的腐败和违法行为不仅是法律犯罪，更是对《1945年宪法》第33条宪法精神的背叛——该条款明确规定国家掌控土地、水源及自然资源以实现人民繁荣。

普拉博沃还要求执法不能“严于律民，宽以待上”，而要一视同仁。他要求执法者心怀良知，体恤底层民众。他认为无论是法官还是检察官，都应当保护弱势群体。他期望这种执法现象不再重演。（cx）

内政部长与财长主持地方通胀控制会议 已有25个省处于国家通胀目标区间

【本报讯】周一（10月20日），印尼内政部长狄托·卡纳维安在雅加达主持召开了地方通胀控制协调会议，财政部长普尔巴亚·萨德瓦也出席了此次会议。

狄托就地方收支管理问题向各地方首长作出重要指示。他强调的核心要求之一是，财政收入较高的地区应通过地方发展规划局尽快将资金投入流通，而非存放在中央银行或国有银行协会。

他补充说明，部分地区因认为央行体系安全而存放资金，但这会导致资金集中在中央流通，无助于地方建设发展。

他表示，截至今年9月30日，地方财政收入实现949.97万亿盾，达到既定目标的70.27%，高于去年同期的67%。全国地方预算总额约达1300万亿盾，其中中央政府转移支付收入919万亿盾，地方自有财源收入约402万亿盾。

具体数据显示，北马鲁古省以83%的执行率位居榜首，随后依次是南加里曼丹省、日惹特区、西努沙登加拉省、北加里曼丹省、南巴布亚省、西苏门答腊省至西爪哇省。

狄托进一步说明，市级财政收入平均执行率达71.12%，县级为70.19%。执行率较高的地区包括西松巴哇县（西努沙登加拉省）达109%，而最低的是马鲁古省阿鲁群岛县，

仅41%。南加里曼丹省班贾尔巴鲁市执行率达87%，最低的是南苏门答腊省普拉布穆利市，为59%。

与此同时，地方财政支出执行率仍低于收入。截至9月30日，支出执行率仅为56.07%，低于去年同期的57.20%。

蒂托分析称，电子采购流程、部门负责人更迭、项目款项延迟至年底支付等因素延缓了地方支出进度。他强调，地方政府必须加速财政支出执行，以共同推动国家经济增长。

狄托提醒地方首长不应简单抱怨地方转移支付额度，建议在接收地方转移支付后立即开展2026年收支目标测算演练。

此外，内政部已指示地方财政总局持续监测地方转移支付执行情况，并对潜在问题地区深化评估。

财长关注地方政府资金差异问题

与此同时，普尔巴亚强调，区域通胀控制是维护社会政治稳定、提升国家经济竞争力以及增强公众对地方领导层信任的关键因素。

他表示，印尼当前通胀状况仍处于可控趋势。全国38个省份中，37个省录得正通胀，仅北马鲁古省出现轻微通缩。他还指出已有25个省份处于国家通胀目标区间内，这表明地区价格调控协调机制运行

良好。

普尔巴亚认为，主食（特别是大米）的价格稳定是印尼政治社会稳定的基石。他以苏哈托执政时期为例，说明其政权能维持三十年之久，正是得益于成功保持基本生活物资特别是大米价格的稳定。他坦言：“因此，民生温饱依然是印尼最重要的政治筹码。”

他指出，印尼央行与内政部关于地方政府存放于银行体系资金规模的数据存在差异。他要求立即追查这18万亿盾差额的去向。根据央行数据，地方政府存放于银行的总资金达233万亿盾，但内政部数据显示的数额较小，仅为215万亿盾。

他强调需要进行全面核实验以确认这些差额资金的去向。他补充称，虽然地方政府每年倾向于在年底前支出大部分预算，但通常仍会保留约100万亿盾作为预算结转余额（SILPA）。这些资金通常用于次年最初几周的工资支付或合同款项。

普尔巴亚建议地方政府将资金存放于各自地区的发展银行，以确保资金在辖区内循环流通。

若地方政府对地区发展银行的业绩存疑，他敦促应对这些银行进行整顿。他认为这一举措对推动经济均衡发展 and 强化地区金融部门至关重要。（cx）

达南塔拉首席执行官乐观估计 今年国企股息可达140万亿盾

【本报讯】国家主权财富基金（达南塔拉/Danantara）首席执行官（CEO）罗桑·鲁斯兰尼

今日出版12版



印尼商报官网

（Rosan Roeslani）乐观估计，2025年国有企业股息预计将达到140万亿盾。

罗桑在雅加达举行的2025年印尼青年企业家协会-达南塔拉商业论坛上表示：“我们今年收到的股息，虽然是分期收取，预计总额将达（大约）140万亿盾。”

他透露，Danantara目前管理的资产价值达1万亿美元，约合16.57千万亿盾，这使其成为全球第

五大主权财富基金。

他阐明，“这只是一个开始，我们知道这些资产来源于此前所有权归属财政部、但由国有企业部管理的所有国企转型成果。如今其所有权和管理权均归属于Danantara。”

Danantara投资管理机构（BPI）首席执行官罗森·罗斯拉尼设定目标，希望其领导的机构未来五年内能筹集并实现高达400亿美元（按1美元兑16,570

盾汇率计算，约合662.8万亿盾）的投资规模。

“这些都没有使用杠杆，全部来自自有资本。如果我使用四到五倍杠杆，就能拥有约2500亿美元（约合4142.5万亿盾）用于投资。”罗桑表示。

为增强投资能力，罗桑透露Danantara还积极与多家全球主权财富基金共同设立联合投资基金。目前已与卡塔尔投资局

（QIA）和中国投资有限责任公司（CIC）等合作伙伴建立了合作关系。

此外，达南塔拉也正在探索与阿拉伯联合酋长国（UEA）及沙特阿拉伯公共投资基金（Public Investment Fund）建立类似伙伴关系。

罗桑还透露，另一项重要议程是推进国有企业重组。他声称，目前约有1000家国有企业实体将整合至约200家。（fd）



达南塔拉首席执行官Rosan Roeslani在雅加达举行的2025年印尼青年企业家协会-达南塔拉商业论坛上发表演讲一瞥。

社论

普拉博沃政府在执政第二年
将推进旗舰项目深化内阁改革

不知不觉，普拉博沃·苏比安托（Prabowo Subianto）总统和吉布兰·拉卡布明·拉卡（Gibran Rakabumingraka）副总统领导这个国家和民族已经一年了。普拉博沃和吉布兰于2024年10月20日宣誓就职，任期五年，直至2029年。

与前任佐科·维多多（Joko Widodo）总统的政府时期相比，过去一年的政府氛围截然不同。普拉博沃在向公众阐述国家面临的诸多问题以及提出一系列更易于理解的政策理念方面，显得更为开放。

在国内，普拉博沃推出了多项针对中下阶层的政策，例如免费健康体检（PKG）、公立学校免费营养餐（MBG）、红白合作社、粮食安全、能源安全、电费折扣等计划。政府还加大了反腐败、执法力度，并成立了森林区域监管整顿工作组。

普拉博沃在国际舞台上的举措同样吸引了国际社会的关注。他亲自出席了多项重要国际活动，如金砖国家峰会和联合国大会。普拉博沃明确阐述了其立场，强调停止加沙战争的重要性，并致力于推动实现以色列和巴勒斯坦的两国方案。

普拉博沃的成就举世瞩目。包括美国总统唐纳德·特朗普在内的许多世界领导人对普拉博沃在联合国的讲话表示欢迎甚至赞扬。

在国内，多家调查机构对普拉博沃总统执政第一年的情况进行了调查研究。总体而言，调查机构发现公众对普拉博沃总统的满意度相当高。

印尼政治指数显示，民众对普拉博沃-吉布兰执政表现的满意度较高。约有80.2%的受访者表示比较满意和非常满意，但也有15.2%的人表示不满意。该机构表示：“这意味着，在普拉博沃-吉布兰执政一年之际，民众对他们的表现感到满意和非常满意。”

一些旗舰项目也获得了受访者的良好反响。免费健康检查项目（PKG）得分最高。随后的人民学校和卓越学校计划也获得了高分。“免费健康检查得分为3.42分，发展良好。”IndoStrategi研究主任阿里·努尔·扎姆扎姆（Ali Noer Zamzam）上周在雅加达的新闻发布会上说。

我们也注意到过去一年取得的一系列重要成就，尽管不可否认仍存在许多不尽如人意、有待改进的事实。公众最为关注的是免费营养餐（MBG）计划涉及各地发生的多起中毒事件。

因为中毒者数以千计，数千名学生在食用免费营养餐后食物中毒并需要住院治疗，这当然不是一个简单的问题，尽管与迄今为止已被分发和享用的食物相比，只占很小的比例。

普拉博沃总统并未否认存在与免费营养加餐相关的一系列事件。他提到，在已分发的14亿份餐食中，出现了8000例儿童腹痛事件。普拉博沃说：“我们不希望有任何孩子因为食物不够好或不够干净而生病。我明白，从科学角度来说，这种发生率仍在可控范围内，但我们的目标是零病例。尽管困难，我们也必须做到！”

普拉博沃声称已下令在所有项目设施中采取严格的预防措施。例如，营养供应服务单位（SPPG）的厨房在烹饪免费营养餐时必须优先考虑其清洁卫生。

除了免费营养餐的病例外，公众还强调了几位内阁部长的表现尚未达到最佳。总统在过去一年中多次改组内阁，最近一次是在发生骚乱之后，包括更换了政治、法律和安全统筹部长和财政部长。

在其执政的第二年，我们敦促普拉博沃总统继续推进其旗舰项目，并加快内阁改革步伐。公众注意到红白内阁架构过于臃肿，需要精简。精简的内阁将更灵活、更有效地运作。

普拉博沃用一年时间足够进行评估，并挑选合适的内阁人选。现在，普拉博沃不应犹豫不决，陷入迁就性政治。他必须审慎确定哪些助手有能力实现其亲民项目计划。

在第二年，政府必须更加专注于必须实现的目标。摒弃那些不能或不愿为人民谋福利的“关系安置”人员。

国防部制定国防建设四大步骤
将印尼打造成强大和有尊严国家

【本报讯】国防部强调在普拉博沃总统执政一年期间国防建设的四个主要重点。国防部秘书处信息与新闻局局长弗雷加·费迪南德·维纳斯·因基里旺（Frega Ferdinand Wenas Inkiriwang）周一（10月20日）在雅加达的官方新闻声明中表示，这四点是基于将印尼通过国防政策打造成一个强大、独立和有尊严的国家这一愿景而制定的。

弗雷加说，“第一个重点是加强国家统一和全民防御体系，通过组建100个领土建设营（Batalyon Teritorial Pembangunan）和加强预备役组成部分来实现。”

弗雷加表示，此事成为国防部的首要重点，因为领土建设营和预备役组成部分是国家防御以及加强地区粮食安全的主要推动力之一。

弗雷加称，国防部的第二个重点是增强军力及加强国防现代化。这方面的努力以战略性武器装备的展现为标志，例如东南亚最大的护卫舰KRI Brawijaya-320、H225M直升机，以及战术电动车辆MV3-EV Pandu的推出。

接下来，国防部的第三个重点是通过多项努力发展国内国防工业，其中之一是举办2025年印尼防务展暨论坛（Indo Defence Expo & Forum）。

第四个重点是扩大战略伙伴关系和国防外交，其中



国防部秘书处信息与新闻局局长弗雷加（Frega Ferdinand Wenas Inkiriwang）发表声明。

包括印尼代表团出席印度国庆日阅兵仪式和法国巴士底日（Bastille Day）庆典。

这种跨国合作被认为可以加强印尼与其他国家的国防外交努力，从而使印尼国军在国际舞台上的存在感得到重视。所进行的合作可以包括武器

装备技术交流、新武器装备开发合作，乃至在友好国家间进行健康服务和社

会服务，例如印尼国军在巴布亚新几内亚（Papua Nugini）所进行的活动。

弗雷加解释说，“在全球层面，普拉博沃总统通过出席在埃及沙姆沙伊

赫（Sharm El-Sheikh）举行的和平峰会，展现出在维护世界和平方面的积极领导力。”

通过这四个步骤，弗雷加相信政府能够成功建立国防自主性，以维护国家主权、领土完整和民族安全。（pl）

穆罕默迪亚成为印尼首个
获WHO标准认证紧急医疗团队



10月19日，在Gamping穆罕默迪亚PKU医院KH, Sudja'礼堂举行了世卫组织EMT全球分级确认函授予仪式，穆罕默迪亚紧急医疗队由此成为印尼首个通过世界卫生组织标准认证的国际应急医疗团队。

【本报讯】经过自2017年以来漫长而全面的审核程序，世界卫生组织（WHO）终于正式认证穆罕默迪亚（Muhammadiyah）紧急医疗团队（EMT）成为印尼首个达到国际标准的紧急医疗团队。

周日（19/10），WHO总部EMT秘书处负责人Roy

Anthony Cosico在Gamping穆罕默迪亚PKU医院的KH, Sudja'清真寺礼堂，亲自将EMT全球分类确认函递交给了穆罕默迪亚紧急医疗团队。

穆罕默迪亚中央理事會国际合作与关系部门主席Syafiq A. Mughni在雅加达通过官方声明表示：“我们今天获

得的认证至关重要，因为它涵盖三个主要方面，即承诺、思维模式与动机以及技术技能。这三者相互关联，共同构成穆罕默迪亚紧急响应团队持续发展的基石。”

Syafiq指出，这一历史性时刻切实证明了穆罕默迪亚2022-2027年度优先计划的实施成果，即在践行普惠众生的宣教与革新使命中，持续拓展并制度化穆罕默迪亚的国际化进程。

“凭借坚定的承诺、技术能力以及实地经验的支持，我们将继续为人类福祉和国家繁荣贡献力量，”Syafiq说道。

与此同时，穆罕默迪亚中央理事会公共卫生建设、社会福利与抗灾部门主席阿古斯（Agus Taufiqurrahman）声称，希望穆罕默迪亚未来的发展能不断强化，并持续成为

其国际角色中不可分割的一部分。

“经过漫长发展历程，穆罕默迪亚在全球人道主义领域成功通过世卫组织全部验证流程，成为印尼首个获得认证的医疗团队，也是全球第16支获此认证的队伍，”他说道。

阿古斯补充道，“这无疑将进一步巩固穆罕默迪亚作为其国际角色中不可或缺部分的地位。”

据了解，穆罕默迪亚紧急医疗队（EMT）此前已于2025年7月9日至10日在日惹接受了世界卫生组织的预认证评估，期间获得德国罗伯特·科赫研究所（RKI）和国际搜救队（ISAR）的技术支持。

根据评估结果，世界卫生组织认定穆罕默迪亚紧急医疗队有资格进入最终认证阶段，以获取国际官方紧急医疗队资质。（fd）

国会议员要求政府推迟出口黄金
作为国内市场义务政策



我国国会第六委员会成员Gde Sumarjaya Linggih。

【本报讯】我国国会第六委员会成员Gde Sumarjaya Linggih要求政府暂停所有黄金出口，直至明确国内黄金需求量和国内产量，作为实施黄金商品国内市场义务（DMO）政策的依据。

他提出此事，是因为仍进口30吨黄金来满足国内需求，而几乎全部从印尼本土开采的黄金却出口至国外的这种现象感到不解。

周一（20/10），Gde Sumarjaya在雅加达表示，

“为何印尼的黄金企业更倾向于将黄金出口至国外？是否因为生产商通过先出口再进口的方式规避税收？因此我当前要求印尼政府暂停黄金出口，直至我们彻底厘清这一问题。”

他还敦促国会第六委员会尽快召见由印尼政府控股51%的Freeport（自由港）公司。此举被认为对了解该公司供应国内黄金需求的意愿及能力至关重要。

他表示，目前仅存在Freeport公司计划向国有矿业公司Antam出售9吨黄金的议题（总量计划为25吨）。他指出，在2025年之前，Freeport公司的黄金产量尚不明确。

他声称：“我们要求印尼所有黄金制造商和矿企暂缓黄金出口。”

据他所说，该提议已成为我国国会第七委员会会议结论要点之一。结论内容为：国会第六委员会要求贸易与工业部相关部门暂缓黄金出口，直至国内需求得到满足。（fd）

雅京省长普拉莫诺
接待亚利桑那州众议院代表团来访

【本报讯】雅京省长普拉莫诺·阿农（Pramono Anung）于周一（10月20日）在雅加达市政厅接待美国亚利桑那（Arizona）州众议院荣誉代表团的访问。他表示，此次访问是雅加达与亚利桑那州在各战略领域探索合作的开端。

普拉莫诺在雅加达市政厅说，“我们希望雅加达能与亚利桑那州建立良好的合作关系，特别是因为他们在半导体领域拥有巨大的优势。”

此外，普拉莫诺还强调在高等教育领域的合作潜力。他提到，亚利桑那州拥有几所著名大学，如亚利桑那州立大学（Arizona State University）和亚利桑那大学（University of Arizona），这些大学可以

成为雅加达高等院校的战略合作伙伴。

普拉莫诺省长说，“他们拥有非常先进的大学，我们希望能够开展合作，以加强雅加达的教育能力。我们也敞开会，让这种关系能够朝着姐妹城市的方向发展。”

普拉莫诺希望，这次会晤能成为雅加达与亚利桑那州建立紧密关系的开端，无论是在经济、技术、教育还是可持续发展领域。

与此同时，亚利桑那州众议院国际贸易委员会主席托尼·里韦罗（Tony Rivero）对雅京省政府的热情接待表示感谢，并表达了在印尼期间的积极印象。他说，“我们看到了两地之间巨大的合作潜力，特别是通过我们的大学网络，包括亚



周一（10月20日），雅京省长普拉莫诺在雅加达市政厅与亚利桑那（Arizona）州众议院国际贸易委员会主席Tony Rivero举行会晤。

利桑那州立大学、亚利桑那大学和北亚利桑那大学（Northern Arizona University）。”

此外，托尼·里韦罗还阐述了在雅加达开设亚利桑那州贸易代表办事

处的计划。他希望该办事处能够成为拓展经济机遇的桥梁，既为希望在印尼投资的亚利桑那州公司服务，也为想要开拓亚利桑那州市场的印尼企业提供服务。（pl）

UMKM成交额达7.8万亿盾 贸易部助力中小企拓展出口市场

【本报讯】贸易部长布迪·桑托索 (Budi Santoso) 表示，截至2025年印尼贸易博览会 (Trade Expo Indonesia, 简称TEI) 闭幕当日13时，中小微企业 (UMKM) 实现成交额4.747亿美元，约合7.8万亿盾，充分展现了国内中小企业在国际市场中的活力与潜力。

布迪·桑托索于10月19日在万丹省丹格朗县出席“2025年印尼贸易博览会闭幕式”时指出：“特别值得一提的，是，UMKM实现的成交额达到4.747亿美元，约合7.8万亿盾，这一成绩令人振奋。”

布迪表示，贸易部将继续秉持促进包容性增长的方针，持续为中小微企业提供支持，帮助其提升出口能力和产品竞争力。

他介绍说：“今年UMKM的交易表现可圈可点。我们必须持续为UMKM提供系统性辅导与协助。印尼贸易博览会整体分为三个阶段，首个阶段是在展会前开展商务对接 (business matching)，以便提前为参展企业和潜在买家搭建沟通桥梁。”

布迪指出，在境外买家

抵达我国之前，贸易部通过系列商务配对活动，积极推广国内优质产品，并帮助参展商与目标买家建立初步联系。

“正因为前期准备充分，从10月15日至19日展会期间，签署了大量贸易合同，取得了丰硕成果，”布迪说。

他进一步说明，第二阶段是后续跟踪与监测。贸易部不仅关注合同或谅解备忘录的签署，更重视交易落实情况，确保合作关系长期稳定。

“我们特别关注UMKM的可持续履约能力。有的企业在首次发货时表现良好，但第二次、第三次合作中可能出现质量波动。对此，贸易部将持续提供指导和协助，无论在国内还是在海外市场，都要确保产品和服务质量稳定，”布迪强调。

他还表示，国内UMKM通过TEI获得了与海外买家直接对接的宝贵机会，应当珍惜机遇，不断提升产品标准和国际竞争力。

“这是国内UMKM难得的机遇，希望各位企业家倍加珍惜，不断努力，让更多国内优质产品进入全球市场，”布迪最后表示。(er)

移民部长呼吁中国投资者 携手开发移民区榴莲产业

【本报讯】移民部长穆罕默德·伊夫提塔 (Muhammad Iftitah Sulaiman Suryanagara) 表示，印尼诚挚欢迎中国投资者参与在印尼移民安置区共同开发榴莲产业，充分利用印尼土地肥沃、气候适宜和劳动力资源丰富等优势，打造面向出口的高附加值产业体系。

伊夫提塔是在10月18日（周六）于雅加达移民部办公楼举行的“24小时开放日”活动期间作出上述表示。据悉，他在与一名就读于中国的博士研究生交流时，就移民项目对印尼及国际社会的意义作出回应，并提出推动榴莲产业合作的倡议。

伊夫提塔指出，中国是全球榴莲消费量最大的国家之一，每年进口榴莲支出约达115万亿盾。他表示，中国受地理与气候条件限制，无法大规模种植榴莲，而印尼地处热带，土地广阔、日照充足，具备发展该产业的天然优势。

伊夫提塔在讲话中指出：“中国每年进口榴莲的支出高达约115万亿盾，但在中国境内几乎找不到适宜榴莲生长的地区。相比之下，印尼大部分地区的自然条件都非常适合榴莲种植。”

他表示，印尼希望与中国方面开展务实合作，

在移民安置区建立榴莲种植及加工产业投资伙伴关系，推动形成以出口为导向、兼顾国内市场需求的现代农业体系。

伊夫提塔说：“我们欢迎中国投资者携带资金与先进技术来印尼发展榴莲产业。印尼方面将提供土地和劳动力资源，双方携手建设优质榴莲种植基地。”

他进一步表示：“这些榴莲不仅将供应印尼国内市场，也将出口至中国，产品的产量与品质都将得到显著提升。”

伊夫提塔强调，跨国合作不仅有助于带动移民区经济发展、拓宽印尼水果出口渠道，也将推动移民区成为新的经济增长极，促进区域均衡发展。

他同时指出，目前相关合作机制仍在研究之中，具体的投资模式、实施方案以及优先开发区域等内容将于后续阶段公布。

伊夫提塔还介绍说，移民部正积极推进国际投资合作，计划利用全国范围内超过50万公顷可开发的移民区土地，重点发展出口导向型工业及农业项目。

“我们正在对全国移民区可用土地进行全面盘点。目前印尼仍有逾50万公顷土地可供开发利用，”伊夫提塔表示。(er)

贸部长：印尼贸易博览会2025成交额达228亿美元 印度、中国等五国交易额居前

【本报讯】贸易部长布迪·桑托索 (Budi Santoso) 19日在位于万丹省丹格朗县举行的2025年印尼贸易博览会 (Trade Expo Indonesia, 简称TEI) 闭幕仪式上表示，印度、荷兰、越南、菲律宾和中国成为本届博览会成交额最高的五个国家。

布迪·桑托索在当天发表的讲话中指出：“在2025年印尼贸易博览会期间，成交额排名前五的国家分别为：印度43亿美元、荷兰39亿美元、越南33亿美元、菲律宾31亿美元和中国24亿美元。”

据贸易部数据，本届博览会吸引来自130个国家的8045名海外采购商，其中来自马来西亚的采购商数量最多，达769人；其次为中国605人、印度594人、尼日利亚509人、埃及406人。

布迪·桑托索介绍说，最受买家欢迎的五类产品依次为：矿产产品55

亿美元、贵金属27亿美元、棕榈油及其下游产品23亿美元、木炭与煤球16亿美元，以及汽车零部件14亿美元。

他表示，截至10月19日13时，本届印尼贸易博览会的总成交额达228亿美元。

“第40届印尼贸易博览会的总成交额达到228亿美元，其中货物贸易179亿美元，服务贸易4.437亿美元，投资额43.7亿美元，”布迪·桑托索说。

他指出，本届展会的成交额超过了主办方原定的165亿美元目标。“这



贸易部长布迪·桑托索与贸易副部长迪娅·罗若 (Dyah Roro Esti Widya Putri) 于10月19日在万丹省丹格朗县出席2025年印尼贸易博览会闭幕仪式。

一成果表明印尼出口产品在国际市场的竞争力持续增强，”布迪·桑托索表示。

根据贸易部公布的数据，本届博览会的成交来源包括：意向性合作协议227亿美元，现场即时交易7160万美元，以及配对洽谈6340万美元。

“现场交易与配对洽谈的总额较2024年增长

88%，”布迪·桑托索说。

据悉，2025年印尼贸易博览会于10月15日至19日举行，截至闭幕当天13时，共吸引来自131个国家的3.455万人次参观，超过原定3万人次的目标。其中，参展企业1619家，高于主办方设定的1500家目标。(er)

制造业在普拉博沃政府执政一年间增长4.94% 工业投资总额达568.4万亿盾占全国投资逾四成

【本报讯】据工业部消息，自2024年第二季度至2025年第二季度，即普拉博沃·苏比安托总统执政一年来，国内制造业实现增长4.94%，显示出工业部门持续稳健发展的良好势头。

工业部长阿古斯·古米旺·卡塔萨斯米塔在10月20日于雅加达举行的“普拉博沃—吉布兰政府执政一周工业部工作成果发布会”上指出：“这一增长反映出制造业依然保持扩张态势，并继续发挥其作为国家经济支柱的战略

作用。”

阿古斯表示，制造业在同期为国内生产总值 (GDP) 贡献17.24%，充分体现了该部门对国家经济的核心支撑作用。

工业部数据显示，报告期内制造业投资总额达568.4万亿盾，占全国投资总额的40.72%。与此同时，制造业吸纳就业人数约1,955万人，占全国就业总量的13.41%。

阿古斯介绍说，过去一年，国内加工制造业出口额达2,029亿美元，占全国出口总额2,976亿美元

的78.75%。

他同时指出，尽管制造业出口额仍低于马来西亚、越南和泰国等邻国，但这并不代表国内制造业竞争力不足。

阿古斯在会上表示：“国内制造业出口额相对较低，并不意味着我国制造业水平落后。事实上，我国制造业产品约75%面向国内市场，仅25%用于出口，这恰恰说明印尼制造业结构稳固、内需基础雄厚，其韧性和活力在区域内具有明显优势。”(er)



工业部长阿古斯·古米旺·卡塔萨斯米塔10月20日在雅加达出席“普拉博沃—吉布兰政府执政一周工业部工作成果发布会”。

印尼劳工部长推动实习计划均衡配置 明年政府将维持10万人实习配额

【本报讯】印尼劳工部长西尔利表示，在2025年国家实习计划第二批次中，部门将重点推动实习岗位在地理分布和行业领域上的均衡配置。此前该项目中行政岗和销售岗仍占主导，而非数字领域新兴岗位或绿色工作领域。

周一（10月20日），他在雅加达表示：“我们将进行平衡调整。鉴于第一批次的实际执行情况，我们将在第二批次中优化配置机会。当某些行业领域过于饱和时，我们会引导申请者转向其他领域。”

此外，西尔利强调第二阶段的另一重点是实现实习参与者和合作企业的地域均衡发展。劳工部报告显示，当前参与者和企

业主要集中在爪哇岛，雅加达、西爪哇和东爪哇位列前三。

据悉，2025年国家实习计划第二阶段将于11月启动，提供8万个实习名额。该目标遵循普拉博沃总统的指示，要求确保至少10万名高校应届毕业生能参与今年国家经济刺激计划中的该项目。

对于第二阶段的实施，劳工部将推动实习机会向全国范围扩展，涵盖各类企业及中央和地方政府部门、机构，并通过多方协同机制进行监管。

乐观看待就业目标

西尔利表示，他对于政府在未来四年内创造1900万个就业岗位的目标

持乐观态度。

他指出，在普拉博沃与吉布兰执政的第一年里，政府已推出多项激励措施和创新举措，旨在优化国家就业生态体系。“虽然仅实施一年，但各项卓越举措已显现积极趋势，我相信这些措施将有效促进就业。”

不过他强调，应以中央统计局发布的全国劳动力调查数据作为就业岗位数量和劳动力吸收情况的权威依据。他认为这有助于政府精准规划后续措施，确保在2029年前实现1900万就业岗位的目标。“我建议各界耐心等待调查结果。数据将清晰呈现年度就业增长、正规与非正规部门分布等关键信息。我

们应当保持乐观，以确凿数据为决策基础。”

创造1900万就业岗位是普拉博沃与吉布兰政府去年竞选时承诺的核心目标之一。实现路径包括：持续推进矿业、农业、渔业和数字化等领域的产业链升级；破除爪哇中心主义的发展不平衡格局；大力推动创意经济发展；积极扶持中小微企业成长。

全国实习计划将成为政府常态化工作。该计划让专科至本科毕业生能在注册企业实习，并获得不低于地区最低工资标准的津贴。据劳工部长透露，明年政府将维持10万人的实习配额，与今年首批2万人、第二批8万人的分配方案保持一致。(cx)

2025年Pangan Nusa Expo 潜在交易额达1611亿盾创新高

【本报讯】贸易部长布迪·桑托索 (Budi Santoso) 表示，2025



易部长布迪·桑托索于10月19日在万丹省丹格朗县出席“印尼贸易博览会2025”闭幕仪式。

年“Pangan Nusa Expo”已闭幕，累计潜在交易额达1611.6亿盾，为该展自2006年创办以来的最高纪录。

他指出，这一结果反映国内外市场对印尼本地食品类中小微企业 (UMKM) 企业产品的持续增长需求。

根据贸易部公布的数据，本届展会潜在交易额主要来自三部分：UMKM食品企业与境内外买家通过商务配对所形成的潜在交易约376亿盾；面向海外市场的餐饮扩展合作备忘录 (MoU) 潜在价值约1212亿盾，签署方来自荷兰、马来西亚、意大利、澳大利亚、新加坡及台湾地区；展会现场直接销售交易额约23.6亿盾。

布迪指出，展会期间的商务配

对促成本地中小微型企业与现代零售企业进行直接对接，其中包括部分荣获“2025年食品中小型企业荣芬”企业，有望进入现代零售渠道及国家铁路公司 (PT Kertajati Indonesia / KAI Services) 网络。他表示，通过配对机制，共有12家餐饮UMKM获得拓展渠道的实际机会。

统计显示，本届展会每日举办商务配对活动，共有逾70家UMKM参与；除KAI Services外，另有来自印尼零售商协会 (Aprindo) 与印尼购物中心零售及租赁商协会 (Hippindo) 的19家现代零售企业作为潜在合作方出席展会。展会期间累计吸引访客超过38000人次，包括消费群体及来自境内外的食品采购方。(er)

HADROMI & PARTNERS

法律事务所

我们专处理任何法律问题，是资深的法律事务所，
办理项目如下：

1. 投资法律，其中包括建立新公司，国内，国外及联营公司
等等。

2. 商业法律，其中包括购买及出售股票，收购他认企业，
合并，停业，检查公司合法文件等等。

3. 合法契约，包括签定及交易前契约内容的有关法律分析。

4. 法庭民事案纠纷法案，警察局或检察院刑事案件。

5. 注册商标及商标纠纷的有关法律。

6. 税务法律，能代办赋税法院的一切税务问题及有关税务
顾问。

7. 劳工条例，包括如何签约，制定公司条例，处理劳工纠纷
等等。

HADROMI & PARTNERS LAW FIRM

Setiabudi Atrium, 4th Floor, Suite 404-405

JL. H.R. Rasuna said Kav. 62, Jakarta 12920, Indonesia

Telephone: (62-21) 520 7040(hunting)

Facsimile: (62-21) 520 7046

E-mail: hadromi@centrin.net.id

info@hadromi.com

Website: www.hadromi.com

IHSG有望在降息与美国经济数据公布前反弹

【本报讯】PT Indo Premier Sekuritas (IPOT) 预测，在印尼央行降息及美国重要经济数据公布的双重影响下，雅加达综合指数 (IHSG) 本周有望走强。

印尼央行预计将在本周下调基准利率25个基点至4.5%，这将是该央行今年以来的第五次降息。降息政策预计将成为本周影响印尼资本市场的主要因素之一。同时，美国也将公布多项关键经济数据，包括首次申请失业救济人数，以及9月份年通胀率预估小幅上升至3%（此前为2.9%）。PT Indo Premier Sekuritas (IPOT) 零售股票分析师Indri Lif-tianyTravelin Yunus指出，IHSG的走强是延续上周市场表现的反弹势头。上周IHSG盘中一度创下8,288点的历史新高 (ATH)，但收盘下跌4.14%，常规市场外资净卖出达42兆盾。

Indri补充说，上周仅有一个板块上涨——医疗保健板块，上涨2.79%；其余板块均录得下跌。其中跌幅最大的为科技板块，重挫11.59%，主要受该指数中权重最大的两只股票DCII和MLPT大跌所拖累。

她进一步分析，上周影响IHSG的情绪因素包括：第一，美中关系再度紧张；第二，市场对降息的预期；第三，财政部长计划将增值税下调至8%；第四，国际金价再

创历史新高。谈及本周（10月20日至24日）的市场前景时，Indri认为，印尼资本市场仍将受到上述情绪的持续影响。投资者或将趁市场调整之机，开始逢低布局估值具吸引力的股票（“抄底”操作）。

Indri于周一（10月20日）在雅加达发表声明称：“市场资金的配置预计将更加分散，可能集中于以下板块：对利率敏感的行业（银行、房地产、基础设施），具备大宗商品动能的公司（尤其是黄金类

股），以及拥有协同效应的企业集团类股票。”

她预计，IHSG本周将呈现震荡偏强走势，运行区间位于支撑位7,730点至阻力位8,100点之间。

多项积极情绪预计将提振IHSG，包括印尼央行宣布降息25个基点至4.5%——这是央行年内第五次降息。此外，市场对即将公布的美国经济数据亦保持乐观，尤其是首次申请失业救济人数与9月通胀数据，后者预计将由2.9%小幅上升至3%。（mm）

综指上涨173点至8088.978点
1美元兑16575盾

【本报讯】2025年10月20日，印尼综合股价指数（综指/IHSG）收盘上涨。早盘结束时，综指上涨155.635点（+1.97%），报8071.291点；午后收盘时上涨173.322点（+2.19%），报8088.978点。LQ45指数上涨23.97点（+3.10%），收于796.310点。

亚洲股市多数上涨，新加坡海峡时报指数休市；日本日经指数上涨1603.35点（+3.37%），报49185.50点；恒生指数上涨611.73点（+2.42%），报25858.83点；上海综合指数上涨24.14点（+0.63%），报3863.89点。

根据idx.co.id数据，当日全国股票总成交达237万4016笔，成交股数达350亿5251万9323股，总交易金额达22兆8637亿9413万9454盾。上涨个股248只，下跌个股467只，持平个股241只。外资净卖入5297.7亿盾。

涨幅居前个股包括：DCII (DCI Indonesia) 上涨10900盾，报275900盾；DSSA (Dian Sw-astatika Sentosa) 上涨3675盾，报102825盾；SHIP (Sillo Mari-time Perdana) 上涨625盾，报6050盾；KONI (Perdana Bangun Pusaka) 上涨560盾，报3030盾。

跌幅居前个股包括：MLPT (Multipolar Technol-ogy) 下跌18725盾，报106225盾；PGUN (Pradiksi Gunatama) 下跌2575盾，报14725盾；JARR (Jhonlin Agro Raya) 下跌640盾，报3660盾；PNGO (Pinago Utama) 下跌550盾，报3170盾。

盾币升值15盾

周一（20日），雅加达银行间即期美元汇率 (Jakarta Interbank Spot Dollar Rate/JISDOR) 收盘报1美元兑16575盾，较前一交易日的16590盾升值15盾。（asp）

金价格攀升，以及今年9月至10月间外资从债券市场流出458亿盾。然而，自年初以来，印尼股市仍维持外资净流入。

在此背景下，美林资产研究团队建议投资者采取逢低买入 (buy on weakness) 策略，关注 TLKM、TOWR、MTEL、JPFA、KLBF 和 BRPT 等股票，预计随着利率下降与汇率稳定，2025年第四季度市场情绪有望回暖。（asp）

拓展融资渠道

图为：PT Central Sudirman Development 总裁 Hendra Lubis（左二）与Danamon银行 (PT Bank Danamon Indonesia Tbk) 风险管理总监 Yasuaki Oda（左三）及其他董事于上周末在雅加达共同为 Two Sudirman 私人公寓项目剪彩，并宣布建立战略合作伙伴关系，旨在为潜在业主拓展融资渠道。此次合作聚焦于提供灵活的金融方案，便利民众置业。（商报/Hermawan摄）

应对宏观经济波动美林资产推出五大MAIA新策略

【本报讯】印尼美林资产证券公司 (PT Mirae Asset Sekuritas Indonesia) 在其 M-STOCK 应用程序中推出了 MAIA 功能的五项全新策略，作为该公司人工智能 (AI) 交易助理 MAIA 的最新进化版本，旨在协助投资者更灵活应对股市交易。

美林产业业务发展主管 Simon Gunawan Sinaga表示，投资者可借助 MAIA 的新策略，在宏观经济环境动态变化的情况下更好地把握市场波动。这些策略根据不同投资者的交易风格设计，帮助他们在多变的市场中找到合适的投资方式。

他说：“这五项全新策略适

用于所有 M-STOCK 用户，无论是新手投资者还是经验丰富的交易员，都能依据自身的投资目标与交易风格灵活选择。” Simon 于2025年10月16日（周四）在“Mirae Asset 媒体日”活动上如是表示。

Simon 补充道，MAIA 不仅能简化交易流程，还可帮助用户进行更客观、高效、个性化的投资决策。随着此次新增策略，总共有六项策略可通过 M-STOCK 应用中的 MAIA 功能直接使用。

对于追求稳定的投资者，Market Neutral (市场中性策略) 是理想选择，其全球年化收益率 (APY) 达22.67%，胜负比

(W/L) 高达90%。

若希望获得更高收益，可选择 Market Neutral Aggressive (进取型市场中性策略)；

偏好中期操作的投资者可尝试 Swing Strategy (波段策略)，其APY高达35.8%，W/L比率同样为90%。

至于活跃型交易者，HFT Scalp、Ultra Scalp 与 Ultra Scalp Max Allocation 提供快速交易机会，年化收益率最高可达35.74%，W/L比率达70%。

Simon 认为，MAIA 策略可适用于各种市场状况，特别是在预计市场波动加剧之际。

同场出席的美林资产研究主

管兼首席经济学家Rully Arya Wisnubroto表示，尽管市场波动可能上升，但印尼股市前景仍然乐观，这得益于更具增长导向的财政政策以及稳健的宏观经济基本面。

他指出，任命Purbaya Yudhi Sadewa出任财政部长，将使政策焦点更偏向促进经济增长，但同时仍需维持财政纪律。“投资者应持续适应国内外的变化环境。总体来看，印尼股市依然具吸引力。” Rully说道。

他解释，目前股市的回调主要受到全球与国内宏观经济因素影响，如全球不确定性上升、黄

金融服务管理局允许股本不足的保险公司合并

【本报讯】印尼金融服务管理局 (OJK) 表示，对于截至2026年底仍未能满足2,500亿盾最低股本要求的综合保险公司，可选择通过合并方式来达标。

OJK 保险、担保及养老金基金监督执行主任 Ogi Prastomiyono 于周六（18日）在里岛巴东县努沙杜瓦举行的保险日主活动期间表示：“关于实现最低股本的情景，有一种方案就是合并，不是非此即彼。”

他指出，该方案与银行业的金融集团制度（银行业务集团/KUB）类似。若银行尚未达到最低核心资本要求，可通过成立保险业务集团 (KUPA) 的方式，与资本更雄厚的公司合并。

此外，他补充说，还存在另一种方案，即将保险组

合转移至其他保险公司。为支持最低股本达标，Ogi表示，保险公司可通过增资、不分红，或两者并行的方式来加强资本结构。

“如果股东实力不够，可以引入其他合作伙伴；若无法组建KUPA，也可以选择合并或转移投资组合——方法很多。”他说。

最低股本要求已载入《2023年OJK第23号保险公司业务许可与机构管理条例》。

该法规规定，传统综合保险公司最低股本为2,500亿盾，伊斯兰保险公司则为1,000亿盾，第一阶段达标期限为2026年12月31日。

Ogi补充称，OJK已在里岛努沙杜瓦举行的“印尼保险业年会” (Indonesia Rendezvous) 期间，通过印

尼一般保险协会 (AAUI) 听取了业界的意见与诉求。

据他介绍，有部分保险公司预计无法在期限内达到最低股本标准。

他表示，监管机构可采取多种灵活机制，包括对整个行业实施“酌情政策” (diskresi)。

“不过，酌情决定不能我个人作出，必须通过OJK理事会会议批准。”他说。

他还指出，另一种方式是针对一两家保险公司给予“宽限”或“放松”措施，而非普遍适用。

监管机构可给予一年宽限期，要求公司制定行动计划，经

董事会和股东批准，以达成最低股本目标。

该行动计划可包括上述多种方案的组合。

此前，印尼一般保险协会 (AAUI) 透露，在全国71家综合保险公司中，预计

有19家尚无法满足最低股本要求，其余52家公司已符合规定。

至于再保险公司，目前共有8家，其中7家预计能在2026年底前达到最低股本5,000亿盾的要求，仍有1家

公司预计尚无法达标。

Ogi最后指出：“提高股本的目的，是为了增强保险业整体承保能力。由于当前规模仍偏小，尚不足以充分吸收未来可能面临的风险。”（asp）

印尼股市行情 10月20日

最高盈利(Top Gainer)

序号	股代号	开盘	最后	变化	变化(%)	交易量	交易额(千)
1	DCII	265000	275900	10900	4.11%	1300	351370
2	DSSA	99150	102825	3675	3.71%	1359700	138268473
3	SHIP	5425	6050	625	11.52%	189600	1075888
4	KONI	2470	3030	560	22.67%	566400	1460187
5	SGRO	5125	5600	475	9.27%	5679200	31448235
6	WIFI	2770	3200	430	15.52%	271071200	837907015
7	POLU	26350	26750	400	1.52%	23100	625268
8	BBCA	7500	7875	375	5.00%	393421800	3097513575
9	PANI	14050	14425	375	2.67%	10491400	151851935
10	RATU	7600	7950	350	4.61%	16104100	125064355

最高受损(Top Loser)

序号	股代号	开盘	最后	变化	变化(%)	交易量	交易额(千)
1	MLPT	124950	106225	-18725	-14.99%	13900	1495470
2	PGUN	17300	14725	-2575	-14.88%	21300	313643
3	JARR	4300	3660	-640	-14.88%	7764300	28417338
4	PNGO	3720	3170	-550	-14.78%	1424100	5047608
5	TEBE	2670	2270	-400	-14.98%	14960600	35538809
6	AMMN	8000	7650	-350	-4.38%	31978300	246870440
7	UNTR	26950	26600	-350	-1.30%	3474200	91951853
8	CLAY	2830	2510	-320	-11.31%	540400	1370057
9	SMMA	13800	13500	-300	-2.17%	8500	114515
10	RMKE	2510	2260	-250	-9.96%	309600	689696

全球股市			
亚股			
日经指数	49185.50	涨	1603.35
韩国综合	3814.69	涨	65.80
香港恒生	25858.83	涨	611.73
上海综合	3863.89	涨	24.14
欧股			
英国FTSE	9386.99	涨	32.42
德国DAX	24095.29	涨	264.30
法国CAC	8167.26	跌	6.94
荷兰AEX	960.94	涨	5.08
Http://tw.stock.yahoo.com 20/10/2025 18:20			
美股			
道琼工业	46190.61	涨	238.37
那斯达克	22679.97	涨	117.44
S&P 500	6664.01	涨	34.94
Http://www.wsj.com			
*at close source: Dow Jones 19/10/2025			

BANK INDONESIA BANK SENTRAL REPUBLIK INDONESIA 印度尼西亚中央银行		
FOREIGN CURRENCY	现汇	
	买进	卖出
AUD	10665.21	10777.39
CNY	2316.23	2339.77
EUR	19331.41	19529.03
GBP	22168.97	22398.44
HKD	2124.73	2146.36
JPY	110.26	111.38
SGD	12755.62	12891.79
USD	16507.05	16672.95
TWD (google.com报导)		中间价 541.03

证券交易所股价指数		
2025年10月20日 印尼西部时间17:00 WIB		
部门	指数	波幅(%)
综合指数	8088.98	2.19
LQ45	796.31	3.10
JII	557.89	0.93
IDXENERGY	3615.89	2.76
IDXBASIC	2012.92	-0.77
IDXINDUST	1651.07	2.45
IDXNONCYC	814.52	0.94
IDXCYCLIC	906.57	1.94
IDXHEALTH	1882.31	-0.16
IDXFINANCE	1420.94	3.38
IDXPROPERT	984.80	1.67
IDXTECHNO	10235.33	0.56
IDXINFRA	1871.48	0.87

黄金行情	
10月20日 ANTAM国营矿产公司报价	
www.logammulia.com *增值稅前的卖出	
5克金片：11320000 盾卖出11879000 盾买进	
10克金片：22640000 盾卖出23680000 盾买进	

ICBC 中国工商银行 (印尼)			
中国快汇 (China Express Remittance) October 20, 2025			
RMB-IDR (人民币-印尼盾): 2324 卖出；			
USD-RMB 美元-人民币: 7.1156 卖-sell			
外币名称	FOREIGN CURRENCY	现汇	
		买进	卖出
美元	USD	16540.00	16580.00
新币	SGD	12766.43	12816.43
港币	HKD	2131.11	2136.11
日元	JPY	109.42	110.02
欧元	EUR	19292.25	19362.25
澳元	AUD	10763.73	10813.73
英镑	GBP	22216.80	22306.80
人民币	CNY	2322.47	2327.47

2025年上半年亏损扩大 ECII制定多项战略措施



电子城 (ECII) 已制定多项战略，提升今年的财务业绩。

【本报讯】今年上半年，Electronic City Indonesia (ECII) 公司持续不断的面临业绩压力。为应对该压力，该公司已制定多项战略措施。

2025上半年，ECII营收同比下降7.44%，成为1.14万亿盾。

与此并行，ECII今年再次蒙受亏损，亏损额达199.3亿盾，比去年同期的29.2亿盾提高。

从财务报表来看，ECII的净利润持续蒙受亏损，ECII净亏损不断扩大的一部分原因是利息收入下降，从2024上半年的62.1亿盾今年降至13.9 亿盾。

与此同时，此前，固定资产出售和核销业务贡献1840亿盾的利润，但在2025上半年却亏损7.2396亿盾。

财务成本从2024上半年的6.0972亿盾飙升，至今年成为13.7亿盾，进一步加剧该亏损。

日前，ECII公司秘书Wida Satya Chitra声称，当前的市场环境确实充满挑战。为此，ECII正努力通过加强数字销售渠道来保持业绩。

Wida对记者称，实现该方法之一是在ECI.ID平台上推出一项新功能“EC Agent”，以推广联盟营销理念。“通过 EC Agent，我们希望更贴近消费者，并为人们创造机会，让他们无需开设自己的商店也能高效地销售电子产品。”

她表示，该计划可以为人们提供额外收入，并提供官方保证的产品。“此外，EC Agent 也为需要额外收入的人们提供合作机会。”

此外，ECII在2025年的扩张计划中采取更为保守的策略。

Wida 表示，ECII专注于提升现有门店的业绩，并打造更强大的人力资源(HR)。

NR供西爪哇地区发电 输送3050亿吨天然气



Nusantara Regas (NR) 公司轮船输送天然气。

【本报讯】北塔米纳(Pertamina)公司旗下天然气控股公司Nusantara Regas (NR) 公司在 2025年1月至9月期间，平均输送3050 亿吨天然气，支持西爪哇地区的电力供应。

Nusantara Regas Satu 浮式储存和再气化装置(FSRU)设施产生的再气化天然气被输送至印尼国电公司(PLN)的三座主要发电厂：Muara Karang、Tanjung Priok 和 Muara Tawar 联合循环发电厂。

今年首九个月，印尼国营天然气公司 (NR) 已分配超过8200万百万英热单位 (MMBTU) 的天然气，平均每月分配量为920万百万英热单位。

这批天然气一部分来自2025年第30批液化天然气 (LNG)，于2025年10月6日通过液化天然气运输船“Prima Concord”号和浮式储存再气化装置“Nusantara Regas Satu”号之间的船对船 (STS) 转运接收。这批液化天然气来自Tangguh液化天然气工厂，共计13万立方米。

日前，Nusantara Regas 公司总裁Mohd. Iskandar Mirza声称，西爪哇省电力和工业对天然气日益增长的需求带来挑战。

Mirza续称，然而，NR设施始终准备通过持续接收液化天然气来支持能源供应的连续性。“随着第30批液化天然气货物的接收，Nusantara Regas公司将继续为该地区提供持续不断的能源供应。”

Mirza补充说，这次行动的成功归功于与政府、液化天然气供应商和采购商等各利益相关方的协调。

目前，NR定下指标，至今年底，工厂产能可用率将达到97%以上，工厂热效率达到98.82%。

除了维持西爪哇的可靠电力供应之外，NR也正在与其子公司Subholding Gas探索利用FSRU作为小型液化天然气企业终端枢纽的潜力。

此举旨在将液化天然气市场拓展到酒店、餐厅、咖啡馆 (Horeka)、房地产和住宅领域，从而加强NR在国家能源供应链中的地位。(sl)

住房与安置区部长加速在东爪和中爪 推进300万套住房计划

【本报讯】住房与安置区部制定一项协同计划，涉及开发商、地方政府、承包商、建材商店以及金融机构，以加速实现300万套住房建设计划。

住房与安置区部长 Maruarar Sirait声称，此项协同计划类似于PNM Mekar和SMF在瓦乔(Wajo)地区实施的协同项目，并已在Majalengka、苏邦(Subang)开展，目前扩展到玛琅(Malang)市。

他表示，通过该计划，国家帮助民众，尤其是通过提供简便、快捷、经济的住房方案来惠及妇女群体。

在该计划下，政府通过住房人民营业贷款(KUR)提供130万亿盾的资金。此外，政府还免除了补贴住房的土地和建筑物取得税(BPHTB)和建筑许可费(PBG)。

玛琅市长Wahyu Hidayat称，该市的住房待补缺口达到20万套。

因此，他准备在玛琅市落实该协同计划，通过召集开发商、承包商、建材店主、指定金融机构以及有住房需求的民众参加论坛，以期尽快为他们提供住房。

印尼全国住房与居住区开发协会(Apersi)总主席Junaidi Abdullah对该计划表示支持，并乐观认为这将加强房地产行业，同时拉动国民经济，并加速300万套住房计划的实现。

为加速实现300万套住房的建设，他表示政府已投入资金，例如130万亿盾的住房人民营业贷款，其中117万亿盾用于需求，即面向开发商的贷款，信贷额度高达50亿盾，其余13万亿盾用于民众，信贷额高达5亿盾。

该计划面向开发商以



位于西爪哇省万隆县Cimenyan镇Cikadut村的住房建设项目。

及支持性的中小微企业产业，而非大型开发商。

Apersi东爪哇分会主席Makhrus Sholeh强调，此项信贷对中小微企业开发商帮助极大。资金有限的开发商因有了资金来源而具备了实施项目的能力。

“此前，面向开发商的贷款利率高达12%，负担相当重。有了这项新计划，开发民众住房的机会更大，地方经济活力也随之带动。”

他认为，该计划的经济影响非常广泛，因为住房行业对超过150个支持性产业具有巨大的乘数效应，涵盖从沙石、砖瓦、钢铁、玻璃到屋瓦等各类建材。

“我们非常赞赏政府，尤其是普拉博沃总统极具创造力的举措。其效果是巨大的，不仅惠及开发商，也惠及民众和小型产业。” (lcm)

能源和矿产资源部长巴赫利尔称 北塔米纳在东加里曼丹的炼油厂项目将于11月启用

【本报讯】印尼能源和矿产资源部长巴赫利尔·拉哈达利亚(Bahlil Lahadalia)声称，北塔米纳国油公司(PT Pertamina)在东加里曼丹省的一个炼油厂项目将于下个月正式启用。

巴赫利尔于周日(10月19日)在雅加达Kertanegara参加由普拉博沃总统和数位红白内阁部长出席的有限会议后表示，在作为主要讨论议题的共18个炼油厂地点中，目前有两个项目取得了显著进展。

“在讨论的18个地点中，有两个炼油厂。其中，位于东加里曼丹的北塔米纳炼油厂，其部分产品将于今年11月启用。”

除了东加里曼丹的项目外，政府还正在印尼各地区筹备共18个新的炼油厂地点。

据他说，这些项目的可行性研究阶段已接近完成。

“我们正在18个地点建设的新炼油厂，希望其可行性研究能在近期最终确定。一旦最终确定，就可以开始实施。”

他表示，政府强调加速炼油厂项目的重要性，以减少对进口燃油的依赖并加强国家生产能力。

他续说，根据指示，普拉博沃总统要求炼油厂的建设不应只集中在主要地区，而应通过便携式或小型炼油厂的概念，覆盖各地区。

“总统的指示是，每个地区都应有炼油厂，便携式的、分布在各点。” (lcm)

定。一旦最终确定，就可以开始实施。”

他表示，政府强调加速炼油厂项目的重要性，以减少对进口燃油的依赖并加强国家生产能力。

他续说，根据指示，普拉博沃总统要求炼油厂的建设不应只集中在主要地区，而应通过便携式或小型炼油厂的概念，覆盖各地区。

“总统的指示是，每个地区都应有炼油厂，便携式的、分布在各点。” (lcm)



印尼能源和矿产资源部长巴赫利尔·拉哈达利亚。

WEGE瞄准多项战略性招标 努山达拉首都和人民学校项目

【本报讯】PT Wijaya Karya Bangunan Gedung Tbk. (WEGE) 正瞄准一系列战略性招标，以维持2025年新合同价值的获取势头。

WEGE公司质量、健康、安全、环境与营销总监Tomo Dwi Hasputro称，截至2025年10月，该公司实现的新合同总额仅为1160亿盾，或约占1.9万亿盾目标的6%。

虽然如此，目前，WEGE仍在参与多项招标，大部分结果将在年底前公布。

“我们正在参与许多招标，大部分结果将在年底出炉。我们希望一些大型项目能支撑2025年新合同目标的实现。”

WEGE重点关注的项目之一，是位于努山达拉首都(IKN)的立法和司法机构办公大楼建设招标，合同总额高达8万亿盾。

他透露，WEGE计划与其他承包商组建运营合作体(KSO)以争取该项目。

WEGE还瞄准雅加达特区两套总额各约2500亿盾的公寓楼招标，目标是赢得两个项目中的至少一个。

WEGE正在等待棉兰金融服务机构办公楼和国有金融企业办公楼项目的招标结果。据悉WEGE在这两个项目的

投标中均位列第一。

另一重点关注的项目是价值1万亿盾的国有医疗企业办公楼建设。WEGE计划与具备工程、采购、施工和调试(EPC)专业能力的承包商合作。

他表示，其他招标项目，即棉兰交通部项目、人民学校计划，和Brawijaya大学及茂物教学楼，也有望在2025年底前公布结果。(lcm)

韩泰轮胎扩大市场份额 2025年第三季度销售额飙升130%

【本报讯】在印尼国内汽车市场放缓的背景下，韩国轮胎制造商 韩泰轮胎印尼 (Hankook Tire Sales Indonesia) 公司销售额却显著增长。

截至2025年第三季度，韩泰轮胎在印尼的销售额与去年同期相比飙升130%。

日前，韩泰轮胎及技术印尼全国销售经理Apriyanto Yuwono 对记者解释说，该增长源于新车销售低迷导致的消费者行为转变。“现在消费者更倾向于保养旧车，这对替换轮胎的需求产生积极的影响。这正是我们销售额增长的驱动力。”

自2020年以来，韩泰轮胎顺应市场变化，推出Loven品牌，这是一个面向中低端(middle-low)市场的轮胎系列。

Apriyanto声称，Loven虽然以不同的品牌销售，但隶属于韩泰轮胎，完全由韩泰位于芝卡朗的工厂生产。“目前，Loven是我们拓展更广阔市场的关键战略之一。销量持续增长，我们能够满足公众对质量和价格的需求。”

在印尼，韩泰轮胎的市场份额约为10%，其中客车轮胎仍然占据主导地位。

仅芝卡朗工厂的产能就达到每天3.2万条轮胎，相等于每年约1200万条。



韩泰轮胎印尼 (Hankook Tire Sales Indonesia) 公司产品。

售经理 Ahmad Juweni 解释说，公司通过“全方位解决方案服务”理念，专注于提高卡车和客车车队运营商的运营成本效率的售后服务。

他解释说，“我们提供全方位的解决方案，从适合印尼道路状况的产品到支持客户运营成本效率的售后服务。”

韩泰轮胎也是商用电动汽车(EV TBR)子午线轮胎的先驱，尤其适用于城市公共交通。

凭借第三季度令人瞩目的业绩，韩泰轮胎对保持该增长趋势直至2025年底充满信心。

该公司致力于不断适应市场动态，巩固其作为印尼增长最快的全球轮胎企业之一的地位。

Apriyanto 总结说，“我们是一家快速发展的公司，高度适应印尼市场。我们致力于为从高端到中端的所有细分市场提供高品质产品。” (sl)

韩泰轮胎也在不断扩大其在印尼的产品线，概括MPV和LCGC旅行车轮胎、SUV轮胎、电动汽车轮胎，以及赛车轮胎。

目前，韩泰轮胎在印尼国内市场共提供超过400种规格的轮胎。

韩泰轮胎不仅瞄准乘用车市场，也在积极拓展商用车市场。

韩泰卡车和客车子午线轮胎 (TBR) 部门全国销

这5年，中国为全球发展贡献了什么

文/宿亮



世界好，中国才会好；中国好，世界会更好。推进“十四五”规划的5年间，中国始终致力于与包括发展中国家在内的世界各国共同发展、合作共赢，不断以中国式现代化新成就为世界经济增长提供新机遇，成为世界经济增长发动机、创新发展策源地、共同繁荣促进者和开放型世界经济的坚定践行者。这5年，中国为世界经济增长提供动力源和稳定锚。海外社交媒体热搜热议“中国游”，国际工商人士频频谈起“做多中国”……当代中国高质量发展的壮丽画卷，正以更加可感可知的方式让世界赞叹。

“十四五”期间，中国经济增量预计超过35万亿元，相当于再造一个“长三角”。2021年至2024年，中国经济年均增长5.5%，年均增速明显高于全球平均水平，对世界经济增长贡献率保持在30%左右，为稳定世界经济发挥了至关重要的作用。

中国不仅是世界第二大经济体，还是全球制造业第一大国、货物贸易第一大国、全球第二大商品消费市场以及外汇储备第一大国，是150多个国家和地区的主要贸易伙伴。“十四五”时期，中国为世界提供了更加广阔而多元的市场机遇、投资机遇和增长机遇。

“在充满不确定性的国际环境中，中国正日益成为‘确定性的绿洲’。”中国不仅是世界第二大经济体，还是全球制造业第一大国、货物贸易第一大国、全球第二大商品消费市场以及外汇储备第一大国，是150多个国家和地区的主要贸易伙伴。“十四五”时期，中国为世界提供了更加广阔而多元的市场机遇、投资机遇和增长机遇。

“在充满不确定性的国际环境中，中国正日益成为‘确定性的绿洲’。”中国不仅是世界第二大经济体，还是全球制造业第一大国、货物贸易第一大国、全球第二大商品消费市场以及外汇储备第一大国，是150多个国家和地区的主要贸易伙伴。“十四五”时期，中国为世界提供了更加广阔而多元的市场机遇、投资机遇和增长机遇。

发展得益于卓有成效的战略远见，中国有能力持续成为全球经济体系中的典范。这5年，中国为全球创新发展拓展广阔空间。人形机器人跑马拉松、参加格斗赛……随着人工智能等技术不断发展，中国持续向世界展示未来的种种可能，为全球创新带来澎湃活力。中国是全球创新力提升最快的经济体之一，全球创新指数排名从2012年的第34位升至2025年的第10位。欧盟委员会今年7月发布的创新综合指数显示，中国得分较2020年提高31.6个百分点，提升幅度显著高于欧美。

从“嫦娥六号”实现月背采样返回，到“海斗一号”万米海试成功；从国际首个6G试验网搭建，到北斗导航提供全球精准服务；从C919大飞机实现商飞，到新能源汽车产销领跑；从全球首座第四代核电站商运投产，到特高压输电世界领先……“十四五”期间的中国创新不仅改变了中国，也为全人类享有更便捷、更智能的生活作出重要贡献。

美国信息技术与创新基金会研究认为，中国已建立了一个市场需求导向、正向循环的创新体系，走出了一条科技创新模式。从“世界工厂”到“创新高地”，中国完成了从技术引进方到创新策源地的转变。越来越多跨国企业不仅把中国视为生产基地和目标市场，更把中国作为全球研发中心，利用中国大市场快速应用和

迭代新技术的优势，服务企业全球布局。在中国发展高层论坛上，论坛外方主席、西门子股份公司董事会主席博乐仁表示，中国的创新正不断给世界带来惊喜。他指出，世界经济正处于深刻转型中，面对增长从何而来的难题，中国以自身实践给出了答案：以高技术、高效能，追求高质量的增长。这5年，中国为全球共同繁荣注入智慧和力量。

莱茵河畔的杜伊斯堡，货轮排队停靠，火车鸣笛驶入场站，卡车搭载着印有“渝新欧”“义新欧”等字样的集装箱往来奔驰……中欧班列开行让这座历史悠久的港口活力满满。中欧班列累计开行已超11万列，成为高质量共建“一带一路”的生动例证。

从“大写意”到“工笔画”，共建“一带一路”已成当今世界范围最广、规模最大的国际合作平台。中国已与150多个国家、30多个国际组织签署共建合作文件。中老铁路、雅万高铁、钱凯港、蒙内铁路等项目不断推进互联互通新格局，一大批“小而美”民生项目落地生根，有效增进共建国家人民福祉。

近年来，中国持续向世界分享中国大市场机遇，给予所有同中国建交的最不发达国家100%税目产品零关税待遇，已举办7届的进博会累计意向成交额超5000亿美元。

“十四五”期间，中国稳步扩大规则、规制、管理、标准等制度型开

放，持续优化营商环境，制造业领域外资准入限制实现“清零”，电信、医疗、教育等服务领域开放试点稳步推进。截至2024年年底，外商累计在华投资设立企业超过123.9万家，中国实际使用外资规模达20.6万亿元人民币。“相信中国就是相信明天”日益成为全球企业共识。

比利时中国经贸委员会主席贝尔纳·德威特表示，在中国开展业务的外国企业受益，“走出去”的中国企业也给当地带来积极影响，“中国高水平对外开放将惠及全球经济”。

这5年，中国为建设开放型世界经济提供行动力。成立中国－上海合作组织能源、绿色产业、数字经济三大合作平台及科技创新、高等教育、职业教育三大合作中心，尽快建成上海合作组织开发银行，计划在有需要的成员国实施100个“小而美”民生项目……在不久前结

束的上海合作组织天津峰会上，中国提出的举措和承诺受到各国热烈响应。“十四五”期间，百年变局加速演进，世界之变、时代之变、历史之变正以前所未有方式展开。全球合作越发受到无序竞争阻碍，保护主义日益盛行，多边贸易体制正常运转受到严重挑战。

中国通过务实行动，为各国之间开放包容、合作共赢提供有力支持，为全球南方国家发展提供更多多元的平台和选择。截至2025年年初，中国已与30个国家和地区签署了23个自由贸易协定。做大贸易“蛋糕”的同时，中国积极推动改进国际治理模式、推动建立“金砖+”合作模式、宣布在世贸组织当前和未来谈判中不寻求新的特殊和差别待遇……

英国学者马丁·雅克在评价金砖合作机制时指出，长期以来，广大新兴市场和发展中国家的发展诉求常被边缘化。中国

不仅以自身发展为金砖合作机制提供了坚实支撑，更以独立的战略思维和长远的发展理念不断推动合作机制的深化与拓展。

越来越多的国际人士认识到，在经济增长动力不足、收入不平等加剧、环境污染与气候变化形势严峻、保护主义单边主义显著抬头等全球性挑战面前，中国提出创新、协调、绿色、开放、共享的新发展理念具有全球意义，有助于引领全球应对发展挑战，有助于推动人类社会长远发展。

回望整个“十四五”时期，中国与世界持续分享发展红利，以实际行动推动经济全球化朝着更加开放、包容、普惠、平衡、共赢方向发展。

未来，中国将始终是全球开放合作、共同发展的重要推动者，始终是各国拓展商机的活力大市场，必将为人类繁荣进步事业作出更大贡献。

（来源：新华网）

联合国80年：贡献不容抹杀、地位不可替代

文/金晨祎

今年是世界反法西斯战争胜利80周年，也是联合国成立80周年。80年前，联合国承载着人类永沐和平的理想，在战争废墟上拔地而起，掀开了全球治理的崭新篇章。

80年后的今天，联合国走到了百年变局加速演进的历史关头，国际秩序正遭受严峻挑战，多边主义亦面临“失灵”质疑。面对“世界需要什么什么样的联合国”这一重要命题，国际社会亟需凝聚共识、校准方向，方能避免误入歧途。

其一，联合国的贡献不容抹杀、地位不可替代。习近平主席指出，第二次世界大战结束后，国际社会作出的最重要决定就是成立联合国。作为世界反法西斯战争胜利的

重要成果，联合国的成立是人类痛定思痛后为摆脱丛林法则、实现集体安全进行的历史尝试，开启了构建战后国际秩序、追求和平发展的非凡征程。80年间，联合国是世界和平的守护者，在开展预防性外交、部署维和行动、协调国际反恐合作、构建核不扩散体系等方面作出了巨大贡献，实现了总体和平的世界格局。联合国是全球发展的推动者，从实施“千年发展目标”到推动“2030年可持续发展议程”，不断为全球共同发展绘制蓝图。联合国是国际法治的奠基者，通过条约体系、司法实践和机制创新极大丰富了国际法治资源，让国与国交往有法可依、有规可循。

一路走来，联合国的会

员国由成立时的51个增加至现在的193个，寄托着全世界80多亿人对美好生活的真挚向往，作为最具普遍性、代表性和权威性的政府间国际组织在世界舞台上屹立不倒。

其二，加强联合国作用、推动联合国改革是人间正道。

当今世界进入新的动荡变革期，单边主义甚嚣尘上，强权政治卷土重来，全球性挑战层出不穷。联合国面临着前所未有的外部冲击，并在执行力、应变量等方面存在内部缺陷，正处于成立以来最为艰难的时期。但这绝不是个别国家不作为甚至搞破坏的理由。当今世界发生种种乱象，并不是因为联合国过时了，恰恰是因为联合国宪章的宗旨和原则未能得到有效履行。

推动联合国通过改革提质增效，是国际社会的共识与期盼。改革要坚守初心，将维护以联合国为核心的国际体系作为根本方向和最终目标；要把握准方向，推进和平与安全、发展、人权三大支柱均衡发展；要捍卫公道，有效提升发展中国家代表性和发言权；要真抓实干，打造一个更加精干高效、快速响应、财政负责、具有影响力的联合国。联合国的发展历程从来都不是坦途，但只要国际社会心往一处想、劲往一处使，必能推动联合国在历史前进的逻辑中稳步前进，在时代发展的浪潮中持续发展。

其三，大国要作出表率，为重振联合国权威挺膺担当。

回顾历史，大国协调和合作曾为联合国注入关键动力，大国竞争与对抗也曾让联合国陷入失能危机。展望未来，在世界面临重大风险挑战的时刻，大国更应以人类前途命运为要，以国际社会共同利益为先，摒弃冷战思维和意识形态偏见，为推动联合国改革完善携手同行。

作为联合国创始会员国和安理会常任理事国，中国始终履职尽责，坚持捍卫真正的多边主义，坚定支持联合国各项事业，是联合国会费和维和经费的第二大出资国、安理会常任理事国第一大维和行动出兵国。同时，中国一贯致力于促进大国协调和良性互动，呼吁各大国发挥表率作用，带头践行联合国宪章宗旨和原则，带头提供

全球公共产品，带头为世界和平与发展贡献力量。

与创建之初相比，今天联合国的政治生态随着“全球南方”群体性崛起发生了巨大变化。个别大国搞“一言堂”、唱“独角戏”的时代早已过去。操弄双重标准、动辄“毁约退群”、推行“家法帮规”等做法绝不会被国际社会接受。

无论国际风云如何变幻，以联合国为核心的国际体系都将是人类进步事业的重要保障。面对命运与共的历史大势，各方应坚定信心，积极作为，向着构建人类命运共同体不断迈进，在联合国旗帜下实现更大团结和进步。

（作者系中国国际问题研究院助理研究员。来源：中国网）

欢迎惠登小广告 / 分类广告

Telp : (021) 3912909 Email : shangbaoadv@gmail.com

其它
Lain-lain

萬德福燕窩
扫一扫微信

★专卖燕窝，不含化学成分
★已有十几年经验，另售批發
★已受国内外客户赞誉和信赖
★品质保证，价钱优惠
中文热线：085210692258

世界咖啡之王 - 麝香猫咖啡
精心挑选，专业烘培

印尼特产
扫一扫加我微信

100% 纯正
中文热线：0812 809 1419

出售/租
新三层吉屋

MUARA KARANG BLOK I
价仅售1M多
永久地址SHM
电视
沙发
冰箱
厨房
三个房,内设冲房,冷热器
冷气,床,衣橱
联系WA: 083879197878
看視頻,外国人可购买。

劉氏假牙
AHLI GIGI PALSU (不關分店)
品質保證能到府上服務
Senin s/d Sabtu
(09.00 - 17.00 請預約時間)
JL. MESJID KEBON JERUK
NO. 40A, HAYAM WURUK
電話6286961HP 081-6827062

地皮出售/出租
Dijual/disewakan tanah
Kavling 靠近雅加达, Insinyur
Sutami 10000m2, RT008/003,
Kel karang anyar, kemiri,
Tangerang地區一萬平方米.
電話 +62812 8091419

沉香-保真!保真!

专业做沉香,只有我们敢教您
辨别市面上的假沉香,我们沉香
分几种品质,开发票,包过关.

**手串、佛珠、线香
摆件、香粉、烟片**

中文热线: 085213956789

印尼雅加达平安特产
★沉香(手链,烟片,粉,木,佛珠)
★东革阿里(5年或50年都有)
★血龙木,帝王木,菩提根,碎渠
★向天果,辣木子,檀香,黑檀,琥珀
★红/黑珊瑚,蜜腊,珍珠等等
我们提供免费外送服务
欢迎各界旅行社,导游与我们合作
请联系:085210692258 加我微信

中文热线: 085213956789

办理证件
Biro Jasa

PT PRABU WIRA PRATAMA
★延长签证 ★外国投资许可证
Visa Extension P.M.A
★工作签证 ★申请多次往返签证
KITAS Multiple Visa
料理一切证件像
建筑许可证,工业许可证等等
微信: prabuwirapratama
公司: 021-6267217
手机: 0812 8208 3708
邮箱 pt.prabuwirapratama@yahoo.co.id

华人服务站
延长签证
申请多次往返签证
工作签证
处理各種簽證問題
微信:

印尼语补习老师
教印尼语会话

靠近 CBD PLUIT,GAJAHMADA
.CENTRAL PARK附近地區
(可靠,安全,信任,无中介)
微信:wonderfulindonesia

征 聘
Lowongan
招聘翻譯員
- 男女不限
- 懂华语及印尼语
- 能操作电脑(无工作
经验者,一律欢迎)
有意者请寄履历表至:
shangbaoadv@gmail.com

招聘会计(普通话)
优选男,最大40岁.会计
学学士学位,在该领域有
经验(优先).能主动说普
通话.工作地点在西雅加
达/西加里曼丹.将您的
工作申请发送至电子邮件:
hr.borneocoke@gmail.com

产品
Produk

古董/古瓷
售高古瓷,元明清
等精品.海外寻宝
-投资佳音.欢迎
国外朋友来参观.
有意者 请联系:
085210692258 (中文)
千年等一回
有缘来相会
扫一扫,加我微信

出售 印尼碑碟手镯
扫一扫二维码
中记载碑碟有镇心安神凉血降压的功效,
经长期配戴对人体有益.有增强免疫力,
防止老化、稳定心律,改善失眠等功效.
碑碟同时具有极高的药用价值:降血压、
安神定惊.特别对咽喉肿痛,碑碟可护身健
体.延年益寿.藏传佛教更视之为驱魔避邪
神奇宝物.联系:+6281219861369

解放军南部战区：正告澳方立即停止侵权挑衅

【中新社北京10月20日电】据中国人民解放军南部战区社交平台官方账号20日消息，南部战区空军新闻发言人李健健大校就澳P-8A军机侵闯中国西沙领空发表谈话。

李健健表示，10月19日，澳大利亚1架P-8A军机未经中国政府批准，非法侵入中国西沙领空，中国人民解放军南部战区组织海空兵力，依法依规跟踪监视、有力反制、警告驱离。李健健说，澳方行为严重侵犯中国主权，极易引发海空意外事件。我们正告澳方立即停止侵权挑



P-8A军机（照片：澳大利亚国防部）

衅。战区部队时刻保卫国家主权安全和地持高度戒备，坚决捍卫国家主权安全和平稳定。

中国共产党第二十届中央委员会第四次全体会议在北京开始举行

【中新社北京10月20日电】中国共产党第二十届中央委员会第四次全体会议20日上午在北京开始举行。中央委员会总书记习近平代表中央政治局向全会作工作报告，并就《中共中央关于制定国民经济和社会发展第十五个五年规划的建议（讨论稿）》向全会作了说明。

中国9月未从美国进口大豆 美国豆农急盼政府援助



美中贸易战未解，大豆成为中国手中的重要筹码之一。（新华社）

【中新网10月20日电】9月，中国未从美国进口大豆。这是中国对美国大豆月进口量自2018年11月以来首次降至零。

在关税背景下，今年美国豆农的大豆丰收季没有了“中国订单”。而与此同时，作为世界上最大的大豆进口国，中国正加大对南美洲国家大豆的采购取代美豆。

据路透社等报道，今年1-9月，中国共从巴西共进口6370万吨大豆，同比增长2.4%，从阿根廷进口290万吨大豆，同比增长31.8%。中国对南美洲国家大豆进口量创下新高。

中国2025年1-9月从巴西进口大豆（不论是否破碎）数据。来源：海关总署

路透社指，如果美国和中国接下来的贸易谈判没有突破，随着中国继续从南美采购大豆，美国农民可能面临数十亿美元的损失。

彭博社报道则提到，因失去中国买家，美国农民的不满情绪正在加剧，他们面临着大豆价格下跌的压力，许多人急切期待美国政府援助。不过，因为政府“停摆”，这些援助目前处于搁置状态。

中方：愿同印尼一道继续做好雅万高铁高质量运营

【中新网北京10月20日电】中国外交部发言人郭嘉昆20日主持例行记者会。

有记者提问：据媒体报道，印尼政府正就雅万高铁项目债务重组问题同中方谈判。个别自媒体称“雅万高铁因资金短缺运营困难”。请问中方对此有何评论？当前雅万高铁运营情况如何？

郭嘉昆：雅万高铁已正式开通运营两年。两年来，雅万高铁保持安全畅

通有序运行，累计发送旅客超过1171万人次，客流量仍在持续稳定增长，经济社会效益不断释放，为当地创造大量就业岗位，有力促进沿线经济发展，受到印尼各界肯定和欢迎。

两国政府高度重视项目发展，双方主管部门和企业保持紧密协作，为高铁安全稳定运营提供坚实保障。我想强调的是，在评价高铁项目时，除了看财务数据、经济指标，还要



看公共效应、综合收益。中方愿同印尼一道，继续做好雅万高铁高质量运营，进一步发挥项目对印尼经济社会发展和地区互联互通的带动作用。

首飞在即朱雀三号可复用火箭完成加注合练及静态点火试验

【中新网北京10月20日电】记者20日从蓝箭航天获悉，朱雀三号遥一运载火箭10月18日至20日在东风商业航天创新试验区，顺利完成首飞任务第一阶段工作——加注合练及静态点火试验。后续，火箭将按计划开展垂直状态操作演练，随后返回技术区，为正式入轨发射及一子级回收开展各项准备。

据介绍，朱雀三号运载火箭首飞试验任务分为两个阶段：第一阶段为加注合练与静态点火测试，并返回技术区检测维护；第二阶段以入轨发射为主要任务目



1月19日16时，蓝箭航天自主研发的可重复使用垂直起降回收验证火箭在中国酒泉卫星发射中心点火升空，验证朱雀三号大型液氧甲烷可重复使用火箭的一子级垂直返回关键技术。（无人机照片）蓝箭航天供图

标，同步尝试一子级回收。

朱雀三号运载火箭于2023年8月正式立项，是

蓝箭航天面向大型星座组网任务，自主研制的一款大运力、低成本、可重复使用的大型液体运载火箭。火箭一、二级箭体直径4.5米，整流罩直径5.2米，全箭长66.1米，起飞质量约570吨，起飞推力超过750吨。

该型火箭采用不锈钢作为箭体主结构材料，一子级配备九台天鹊-12A液氧甲烷发动机，并安装了一子级回收所需的栅格舵和着陆支腿等，可在执行轨道发射任务后自主高精度返回，在回收场实现软着陆并重复使用。

全球最快动车组CR450正在开展运用考核

【中新网10月20日电】中国交通运输业“十四五”期间加速建设综合立体交通网，总里程已超600万公里，形成覆盖全国80%以上县级地区、服务全国九成经济与人口的主骨架结构。铁路、公路、航空和航运网络的完善，为经济高质量发展提供强劲支撑，也让民众出行更加高效便捷。

在刚过去的国庆中秋假期，全国跨区域出行超24亿人次，其中铁路旅客达

2.13亿人次，平均每日近1800万。高速铁路已成为主要交通方式之一。中国高铁在“十三五”末以时速350公里创下全球商业运营最高纪录，但科研人员并未止步。2021年，列入“十四五”重大工程的CR450科技创新项目启动。经过多次试验，CR450动车组单列时速达到453公里，相对交会时速高达896公里，刷新全球纪录，被誉为“全球最快高铁”。

目前，CR450动车组正

在沪渝蓉高铁线上进行运用考核。所谓“运用考核”，是指在各项指标合格的前提下，列车需完成累计60万公里的测试，方可获得载客资格。试验段包括宜昌北至荆门、汉川等地，长度约300公里。

CR450能实现如此高速度，得益于多项技术创新：车头延长至15米，外形更尖细以降低空气阻力；转向架采用全包覆设计；车体高度降低20厘米、重量减轻50吨。研发

团队历经五年持续改进，使整列车阻力降低22%。此外，列车从启动到提速至350公里/小时仅需4分40秒，比现有复兴号动车缩短100秒。

据中国铁道科学研究院透露，明年CR450将进入成渝中线进行更接近实际运营条件的全面测试，预计在“十五五”开局之年投入商业运营。届时，中国高铁将再次刷新世界速度纪录，展示交通强国的科技实力与创新动能。

中方欢迎巴基斯坦和阿富汗达成停火协议

【中新网北京10月20日电】中国外交部发言人郭嘉昆20日主持例行记者会。

有记者提问：据报道，卡塔尔外交部19日发表声明表示，在卡塔尔和土耳其的斡旋下，巴基斯坦和阿富汗同意立即停火，并将继续会谈确保实现停火的可持续性。巴基斯坦国防部长阿西夫确认巴阿停火，并称双方将于25日在伊斯坦布尔再次会谈。中方对此有何评论？

郭嘉昆：巴基斯坦和阿富汗都是中国的传统友好邻邦，巴阿两国也是搬不走的邻居。中方欢迎巴阿两国达成停火协议，赞赏



外交部发言人郭嘉昆。薛伟摄

有关国家为此所作贡献，真诚希望并支持巴阿两国继续通过对话协商妥处分歧，实现全面持久停火，共同维护两国和本地区和平稳定。中方愿意同国际社会一道努力，继续为巴阿关系改善发展发挥建设性作用。

前三季度中国GDP同比增长5.2%



10月20日，国产汽车和工程机械在山东港口烟台港集结等待装船出口（无人机照片）。

【中新社北京10月20日电】中国国家统计局20日公布，初步核算，前三季度中国国内生产总值（GDP）1015036亿元，按不变价格计算，同比增长5.2%。

分产业看，第一产业增加值58061亿元，同比增长3.8%；第二产业增加值364020亿元，增长4.9%；第三产业增加值592955亿元，增长5.4%。分季度看，一季度国内生产总值同比增长5.4%，二季度增长5.2%，三季度增长4.8%。从环比看，三季度国内生产总值增长1.1%。

具体而言，前三季度，全国规模以上工业增加值同比增长6.2%，显示工业生产较快增长。装备制造业增加值同比增长9.7%，高技术制造业增加值增长9.6%，增速分别快于全部规模以上工业3.5和3.4个百分点。

前三季度，服务业增加值同比增长5.4%。其中，现代服务业发展良好，信息传输、软件和信息技术服务

业，租赁和商务服务业，交通运输、仓储和邮政业，批发和零售业增加值分别增长11.2%、9.2%、5.8%、5.6%。

市场销售方面，前三季度，社会消费品零售总额365877亿元，同比增长4.5%。服务零售增长较快，前三季度同比增长5.2%。

前三季度，全国固定资产投资（不含农户）371535亿元，同比下降0.5%；扣除房地产开发投资，全国固定资产投资增长3.0%。分领域看，制造业投资增长4.0%，表现较为突出。

就业、收入等民生指标方面，前三季度，全国城镇调查失业率平均值为5.2%。全国居民人均可支配收入32509元，同比名义增长5.1%，扣除价格因素实际增长5.2%。

国家统计局表示，总的来看，前三季度稳就业稳经济政策举措持续发力，主要宏观指标总体平稳，经济运行保持稳中有进态势，高质量发展取得积极成效。



印尼福建社团联谊总会总主席俞雨龄 组团赴福建开展交流访问

【本报讯】应福建省海外联谊会之邀请，印尼福建社团联谊总会（简称：福联）访问团一行20人在俞雨龄总主席的率领下，于10月13日至17日先后访问了福建省省会福州、泉州市、福清市、晋江市、漳州市、厦门市。

所到之处，俞雨龄总主席及访问团受到省会、各市领导高规格接见，热情接待。省会、各市领导

对俞雨龄总主席的到访表示热烈欢迎，希望通过访问团的访问能增进双方的了解，加强双方的合作；希望印尼籍乡亲们继续发挥恋祖爱乡、崇文重教等优良传统，多为家乡发展献计出力，积极牵线搭桥，广泛凝聚侨心，讲好中国故事、福建故事，助力提升文化影响力、展示福建新形象，为推动福建与世界各国互联互通、深化经贸人文交流合作等发挥更大作用。

省会、各市领导表示，印尼福建社团联谊总会为中印尼，特别是和福建的友好往来和双方的经贸等领域发展作出了重要贡献。他们均表示，今年是中印尼建交75周年，真诚希望印尼福建社团联谊总会借助这一重要契机，继续发挥自身优势，共同携手并进，推动两国在更广领域、更深层次开展交流合作，共同把握时

代机遇，共享发展红利，共创美好未来。

俞雨龄总主席在会见各市领导时，介绍了印尼福联的成立宗旨及福联积极推动印尼与福建之间的经贸、人文、教育等多领域合作。俞总主席表示希望能在多领域进一步加强合作：鼓励印尼企业参与福建数字经济及海洋产业发展项目；推动青年侨胞与福建各市高校、科研机构创新交流；深化两地

文化与民间往来。

印尼福建社团联谊总会访问团成员有：印尼福联总主席俞雨龄及夫人黄春兰、俞裕彦（总主席公子）、洪佳智（总主席儿媳）、俞宏吴（总主席孙儿）、俞宏天（总主席孙儿）、姚忠从（福联副总主席兼秘书长）、高景源（福联副总主席、南安主席）、王振坤（福联副总主席、王氏总主席）、许宗鸽（福联辅导主席、

晋江永远荣誉会长）、罗玉群（许宗鸽夫人）、洪我忠（印尼晋江同乡会永远名誉会长）、洪我蕉（洪我忠胞妹）、林作虞（福联副总主席、福州同乡会理事长）、许金聪（晋江同乡会常务顾问）、许锦祥（福联副总主席、惠安同乡会总主席）、陈燕莉（许锦祥夫人）、陈桂萍（南安同乡会秘书长）、黄惠芳（南安同乡会财务主任）。



俞雨龄总主席赠送纪念品给周祖翼省委书记后合影。左起：洪我忠、许金聪、许宗鸽、高景源、许锦祥、王振坤、林作虞、姚忠从、俞雨龄、周祖翼书记、黄春兰（右二）、俞裕彦（右一）。



郭宁宁市委书记赠送纪念品给俞雨龄总主席后合影。



泉州市委书记张毅恭和俞雨龄主席互换纪念品后合影。左起：俞裕彦、陈桂萍、许金聪、洪我忠、许宗鸽、高景源、林作虞、许锦祥、王振坤、俞雨龄、张毅恭市委书记。



10月14日晚，福清市市长、福清市代市委书记樊学双宴请俞雨龄总主席一行。双方互换纪念品后合影。



晋江市委书记张文贤赠送纪念品给俞雨龄主席后合影。左起：蔡伟达、俞裕彦、许金聪、陈建军、丁鸿雨、魏栋市委书记、俞雨龄总主席、王振坤、许锦祥、林作虞、高景源、许宗鸽、洪我忠等。



漳州市长魏东和俞雨龄总主席一行合影。左起：俞裕彦、许金聪、黄春兰、许宗鸽、林作虞、许锦祥、俞雨龄总主席、魏东市长、王振坤、高景源、洪泰伟副市长、洪我忠。



和厦门海外联谊会会长王雪敏会晤后合影。前排左起：许毅青、林作虞、王振坤、黄春兰、俞雨龄总主席、王雪敏会长、许锦祥、陈燕莉、许宗鸽、罗玉群。



访问团在福清侨乡博物馆林绍良陈列室前留影。

METRO TV
HD
metrotvnews.com

美都新闻

每周一至周五

晚上 22:05 现场直播



Fiona Yuan
袁玲



Lilik Cendrani
李淑贞



Lusi Zhang
张曼曼

LIVE metrotvnews.com

@METROTV @METRO_TV METROTXINWEN @XINWENMETROTV

METRO
XINWEN
美都新闻

衷心祝福

黃德新 先生 賢伉儷 令孫
鄭金英 女士
黃國強 先生 賢伉儷 令郎
董詩琴 女士

黃泰倫君 與
結婚誌喜
曾思綺小姐

郎才女貌



鳳凰于飛





PT SINAR RASA KENCANA PT REFLECTIVE PERFORMANCE GLASS

SPECIALIST IN
ARCHITECTURAL GLASS

www.sinarrasa.com



陳伯年

率男
金龍 金華 金榮

同敬賀



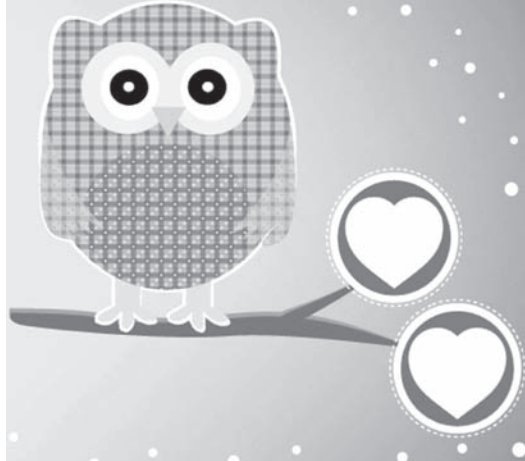
不过既然是惊喜的话，应该用不敲门的方式才对吧。既然有了决定，她立刻深深吸了口气，确定自己准备好了。她扬起嘴巴，伸手推门。“Surprise!” 被推开的瞬间，

她朝门内大叫一声。坐在办公桌前的滕瓔倏然抬起头来，双目圆瞪的瞪著她，一副被吓呆了的模样。“Surprise! Surprise!” 安萱反手将办公室的门关上，然后一跳一跳的跑到他面前，对著他直笑。“谁让你进来的?” 他突然面无表情的冷声道。

“喂?” 没想到他的第一个反应会是如此，安萱愣得说不出话来。“我问你，是谁让你进来的?” 滕瓔再次冷然的问。“我……”“陈秘书呢? 她没告诉你我不见任何人吗?” 他冷冷的打断她。“陈秘……” 安萱眨了眨眼。猛然想起之前与柜台小姐三人的串通。“我在外面没见到她，她也许去了洗手间吧。” 她急忙摇头。“是吗? 难怪你能进来。” 看他似乎是信了她的说词，安萱不由自主的低下头，暗自松了口气。“我现在没有时间陪你。” 他忽然说道。“喂?” 安萱一时反应不过来的抬起头来看著他。

“我要工作，没时间陪你，你走吧。” 他蓦然低下头翻起桌上的文件，态度冷淡得让向来迷糊、少根筋的她都感觉到了。“你怎么了，是不是发生了什么事?” 她关心的靠向他。“我说了我要工作，你没听见吗?” 滕瓔抬头，冷峻的眼神让她倏然停下靠向他的动作，不由自主的僵硬起来。“我……对不起，我并不是故意要打扰你工作的，我只是想来告诉你一件事而已。” 她有些嗫嚅的说。“你要我说几次，我要工作。” 他冷冽的语气几乎可以冻伤人。“我……对不起，对不起。” 安萱禁不住的低下头哑声说，然后迅速的转身朝门口走去。 (68)

人生感悟



老人的一生就這樣忙忙碌碌地走過了。老來希望兒女能多一些耐心；少一些煩躁對待他們。因為在不久的將來；我們也會慢慢變老的。也會像老人一樣；希望兒女們對我們好的。



瞧她那么笃定，徐氏似笑非笑地道：「你有没有想过，在京里很多时候他是身不由己的，万一他真的娶了别人怎么办?」「那就真的离开他好啦! 便如老夫人所说，五百两虽然多，要还似乎也不是很难。」白露笑得灿烂，似乎真没被这问题给困扰过。「至于痛苦，那总有过去的一天。不过大将军对我的心意我明白，所以我从来不做这么坏的假设，否则不是辜负了他?」最后这一句话，大大取悦了徐氏。

了也好一阵子。白露摸了摸徐氏的手，发现有些冰凉了。她连忙说道：「与老夫人聊天我实在欢喜，可惜明日一早便要上路，我可不敢害老夫人明天没精神，不如老夫人就此歇下吧?」徐氏知道她的担心，自己也不想病情又出了什么岔子影响旁人。遂点了点头，在白露的服侍下躺好，盖上了棉被。在白露就要将油灯熄灭时，外头响起一阵鞭炮的声音。

徐氏听着突然开口，「丫头，今儿个是除夕吧?」「是啊。」「明天早上，包个饺子给我老婆子吃吃吧，要白菜猪肉掺着葱花的内馅。」白露怔了一怔，随即一笑，「好的，老夫人。」也只有面对视为亲人的人，才会提些非分的要求不是?

第十章 大喜日子迎胜仗

回到了张平镇，左安阳立刻到军营里报到。雷厉风行地颁布了许多命令，整饬张平镇里的治安风气。那些仗势欺人的京军们以往做过的坏事全被揪了出来，该施军棍的施军棍，该罚劳役的罚劳役。七万大军和先前败退的五万大军，去除伤者与不适任的，又重新编为十万大军，由张平镇当地守将依军队特性分批训练，提高他们的战力。由于是本地军队与京军交杂，且倨傲的京军占了大部分，所以左安阳这阵子几乎都忙着处理调停军队的纷争。

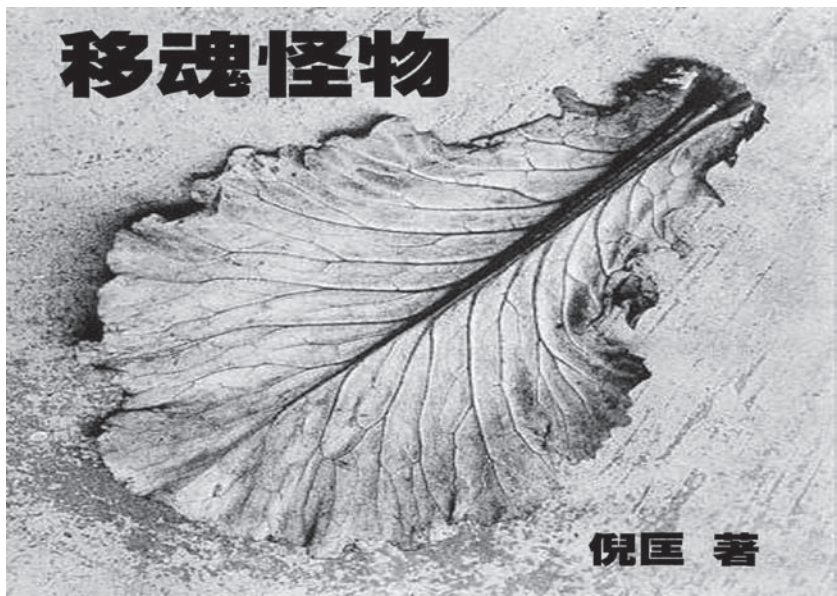
■ (132)



若是一个应付不好，後果是不堪设想! 他们两人，并肩向前走出，奇怪的是，那些猛虎，只是出声低吼，却仍然保持着原来的姿势，一动也不动。只是光芒闪闪的虎目，一刻不离两人的身上。两人心中不懂那是什麼缘故，小心戒备，在空隙中小心翼翼，向前走去。不一会，已然来到了空地的中心。也就在此际，陡然之间，听得不远之处，传出了一声极是难听的嘶声! 两人不自由主，抬头循声看去，只见一头黑猩猩，正在振臂大叫，那难听已极的嘶声，也正是那头黑猩猩所发! 吕麟一见这等情形，刚在心中奇怪。陡地听得谭月华叫道：“小心!” 紧接着，便听得她铁链挥出之声! 前後只不过是一抬头向前观看之间，等吕麟将目光收回来时，两头猛虎，已悄没声地，向他疾扑了过来! 吕麟心中不由得大吃一惊，身形一侧将紫阳刀横挥而出，同时身形，猛地一矮! 他紫阳刀陡地挥出，已将扑在前面的一头猛虎，两条前腿，一齐削断! 那头猛虎惨吼一声，前扑之馀势未尽，在吕麟的头顶，疾窜了过

去，断腿之处，鲜血狂喷，溅得吕麟一身皆是鲜血! 而第二头猛虎，早已接着跟了上来。吕麟紫阳刀向上一竖，身形再矮，几乎已等於蹲在地上一样那头猛虎疾扑了过来，未曾扑中吕麟，身子却扑在竖起来的紫阳刀尖之上。吕麟一点动作也没有，那头猛虎自颌至屁，已被紫阳刀刀尖划开，竟然来了一个大开膛，惨叫半声，死於就地! 吕麟虽然在一出手间，便已经对付了两头猛虎，但是刚才那情形，实是间不容发，想来也不由得心惊肉跳。那两头猛虎一死一伤，虎血满地，血腥味将其他猛虎的兽性，一齐引发起来! 一时之间，只听得虎吼之声，惊天动地! 而吕麟刚一站直，眼前虎影纵横，又有四头猛虎，扑了过来! 吕麟在百忙之中，也不及去看谭月华。他在虎吼声中，听得铁的挥动之声，知道谭月华也正在和猛虎格斗，高叫道：“月姐姐，你没事吗?” 谭月华道：“我没事，你别管我!” 吕麟一面高叫，一面身形疾闪，避开了一头猛虎正面的一扑，反手一掌，向後拍出。他那向後的一掌，正好拍在身後一头猛虎的天灵盖上，那虎一个打滚，向外滚了开去，立时身死。但是在临死之前，虎威未绝，前爪伸处，“嗤”地一声响，却将吕麟的上衣，撕脱了一大片，尚幸未曾伤及皮肉! 吕麟此际，哪里还顾得这些，紫阳刀立时幻起一片刀花，刀影表滚，将他全身，尽皆护住，转过头去看视谭月华。只见谭月华的身旁，也已躺了两三头死虎，她正挥动双，将四五头猛虎，阻在身旁，其餘猛虎，吼声动天，伺机欲扑! 吕麟吸了一口气，陡地足尖一点，身形向上，拔起了三尺高下! 他这里才一向上拔起，呼呼风生中，两头猛虎，跟着疾窜了上来! 吕麟之向上跃起，本是为了要引猛虎上窜，以便诛杀。一见两头猛虎跟了上来，左脚起处，对准一头的额间便砍! (209)

移魂怪物



在这个过程中，廉正风一直如影随形地跟着何艳容……他在叙述到这里的时候，还是没有说明他是怎么几乎贴身跟着而

没有告诉我。直到相当时日之后，他和我才有机会就忍术做了长谈，谈了几天几

夜。我才知道了一点皮毛，以后如果有需要，我会把我所知道的那一点忍术皮毛卖弄一下。却说当时何艳容在叫了几声之后，显然已经发觉事情并不是什么开玩笑。她的神情越来越可怕，据廉正风的观察，她是愤怒多于焦急。廉正风当然无法百分之百知道何艳容这时候心中所想。可是看来她好象还认定万良生并没有出什么意外，只是主动离开而已。在这时候，何艳容双手握拳，挥动了几下，又重重顿足，忽然气冲冲地进了浴室。廉正风也老实不客气跟了进去……不管何艳容进浴室去是干什么。这时候他很后悔，当时他是躲进了

大房车的行李箱，而为了小心过头，没有干脆就躲在车厢后座。他想如果当时自己在车厢后座，就可以知道万良生是如何消失的了。后来他才知道，当时就算他在车厢后座，他还是不知道万良生是如何会消失的。何艳容进了浴室之后，行动很是古怪，看得廉正风目瞪口呆。只见她跳进了浴室一角的那只大浴缸。那是一只圆型的喷射浴缸，有着七个喷水口……廉正风当然不是在这时候才去数有多少个喷水口，他早已数过。事实上这屋子已经给他彻底搜查过，他自信屋子中的一切，他全部了若指掌。所以接下来发生的事，给他的打击极其严重。 (80)

英超：利物浦1-2不敌曼联

【美都新闻网10月20日讯】（综合报道）：雅加达时间10月19日晚上，2025-26赛季英超联赛第8轮焦点战，利物浦坐镇安菲尔德球场迎战曼联。最终利物浦1-2曼联，各项赛事4连败。

据直播吧消息，第2分钟，拉门斯送出长传，姆伯莫与麦卡利斯特和范迪克争顶，B费抢到第二落点，随后分边，右路阿玛德得球推进，随后送出斜塞，前插的姆伯莫顺势攻门，这球玛玛达什维利没有挡到，曼联1-0利物浦。

这次争顶麦卡利斯特头部还被队友范迪克“肘击”，接受包扎后继续比赛。

第18分钟，禁区内卢克-肖关键铲球，破坏对手倒三角传球，随后拉门斯将球没收。第24分钟，阿玛德禁区内右侧倒三角传球，跟进的B费直接攻门，擦着立柱出了底线。

第39分钟，范迪克头球被拉门斯没收，拉门斯想手抛球时有些犹豫，利物浦球员投诉，主裁判没有表示。

第40分钟，曼联前场任意球机会，B费主罚送入禁区，加克波抢先伸脚解围出底线。第42分钟，B费一脚直塞，库尼亚得球禁区外左脚兜射偏出远门柱。

上半场伤停补时4分钟，半场结束，利物浦暂0-1曼联。

易边再战，第48分钟，利物浦反击机会，加克波快速前插，想接队友直塞，不过这球卢克-肖卡在他身前，双方对抗后卢克-肖倒地，主裁判示意加克波犯规。



利物浦vs曼联。

第52分钟，阿玛德铲倒了加克波，吃到黄牌。第57分钟，卡塞米罗铲翻萨拉赫，吃到黄牌，他自己也有些受伤，随后被换下。第69分钟，埃基蒂克左路内切，禁区内选择一脚低射，偏出远门柱。

第78分钟，利物浦左路策动进攻，禁区内乱战，随后维尔茨将球带出包围圈，一脚直塞给到小

基耶萨，后者横传门前，加克波将球打进，利物浦1-1曼联。

第84分钟，曼联左侧角球机会，球开出直接找姆伯莫，不过姆伯莫的射门被封堵，外围B费得球直接传中，马奎尔头球攻门得手，曼联2-1利物浦。

下半场伤停补时8分钟，全场比赛结束，最终利物浦1-2曼联。

U20男足世界杯：摩洛哥队夺冠军

【美都新闻网10月20日讯】（综合报道）：当地时间19日，在智利首都圣地亚哥举行的2025国际足联U20男足世界杯决赛中，摩洛哥队以2-0击败阿根廷队夺得冠军，创造球队历史。

据新华社20日报道，曾六次夺得该赛事冠军的劲旅阿根廷队以全胜战绩杀入决赛，“黑马”摩洛哥队则通过稳固的防守与高效的进攻一路击败西班牙、巴西队等强敌，在半决赛中更是点球淘汰法国队。

上半场，摩洛哥队率先发起攻势。第12分钟，摩洛哥队获得禁区边缘的任

意球机会，前锋扎比里直接射门命中球门左上角。

第29分钟，摩洛哥队防住阿根廷队进攻后快速反击，扎比里接队友马马传中，再次破门，将比分改写为2-0。

下半场，落后的阿根廷队急于扳回比分，但多次进攻都被摩洛哥队化解，直至比赛结束都未能攻破对方球门。

随着终场哨声响起，现场观众爆发出欢呼，见证摩洛哥队首次打进该赛事决赛就成功夺冠。

在18日举行的季军争夺战中，哥伦比亚队以1-0战胜法国队。



摩洛哥队夺冠军。

王欣瑜东京站首轮：单打6连败

【北京时间10月20日讯】中国女网二号金花王欣瑜持续陷入低迷，她在WTA500东京站女单首轮总分1-2爆冷遭资格赛选手格拉乔娃逆转。王欣瑜在亚洲赛季一胜难求，且已经遭遇单打6连败（包括比利-简-金杯比赛）。

在TA500东京站女单首轮比赛，面对与资格赛选手格拉乔娃的对决，王欣瑜6-4先赢一盘，随后以3-6和4-6连丢两盘，最终用时136分钟总分1-2惨遭逆转一轮游出局。

王欣瑜已经连续3站赛

事一轮游，且已经遭遇单打6连败，具体如下：

美网：王欣瑜0-2亚历山德罗娃

比利-简-金杯：王欣瑜1-2鲍里妮

中网：王欣瑜0-2张帅

武汉站：王欣瑜0-2内岛萌夏

宁波站：王欣瑜0-2袁悦

东京站：王欣瑜1-2格拉乔娃

王欣瑜遭遇单打6连败，她上一次赢球还是今年美网首轮总分2-1战胜多勒海德，她接下来要参加的比赛是全运会比赛。



中国女网二号金花王欣瑜。

韩国选手黄宣优打破孙杨自由泳亚洲纪录



韩国选手黄宣优。

【北京10月20日讯】韩国全国体育大会男子200米自由泳决赛，黄宣优游出1分43秒92的成绩拿到金牌，实现四连冠，同时打破了孙杨保持八年之久的男子200米自由泳亚洲纪录。

2017年7月26日，布达佩斯游泳世锦赛男子200米自由泳决赛，孙杨以1

分44秒39的成绩夺冠，并创造该项目的亚洲纪录。

22岁的黄宣优今日的成绩打破孙杨保持八年之久的男子200米自由泳亚洲纪录，比黄宣优本人在2023年杭州亚运会上创造的1分44秒40的韩国全国纪录快了0.48秒。

24小時
館車免費服務

下雨不用傘

汽車可直開到靈堂面前下車

靈堂寬敞,全部冷氣

第一殯儀館

RUMAH DUKA JELAMBAR

Jl.P.Tubagus Angke No.49(Jelambar) Jakarta

Telp: (021)-5665471-3, 5664436, 5664317-19, 5665555 (Hunting)

WA: 0811 989 4949

SUITE-1座

LILI/ CUA BIAU SUAN
女59岁
10月22日10:00出殡
火化于JABAR AGUNG火葬场

SUITE-2座

WIRDEH TAN
女67岁
10月22日13:00出殡
火化于JABAR AGUNG火葬场

SUITE-3座

MURNIATY
女75岁
10月21日10:00出殡
火化于JABAR AGUNG火葬场

日葵花座

HELEN SUMIYANTI LIAU
(MIAU CEN)
女78岁
10月23日09:00出殡
安葬于古农加东坟场之阳

樱花座

TJANG MIAW KHIONG
男58岁
10月22日11:00出殡
火化于JABAR AGUNG火葬场

兰花座

JAP TOH FA
女64岁
10月22日08:00出殡
火化于JABAR AGUNG火葬场

玉兰花座

LIE KIANG NIO
女86岁
10月22日出殡
安葬于本托朗岸坟场之阳

莲花座

ANDI/
HUANG KIONG FIT
男56岁
10月24日11:00出殡
火化于JABAR AGUNG火葬场

第15座

TJHIE NJUK SIN
女89岁
10月22日11:00出殡
安葬于得卡亚路尔坟场之阳

第21-22座

BUN SIN KIAN
女85岁
10月21日11:00出殡
火化于JABAR AGUNG火葬场

四川省外事办马聪副主任一行 拜访印尼中华总商会

【本报周孙毅报道】10月20日，四川省外事办公室代表团一行4人，在马聪副主任的率领下拜访印尼中华总商会，并受到张锦雄总主席等理事的热情接待。双方就深化四川与印尼经贸等领域的合作进行了深入交流。

张锦雄在会晤中，对马聪副主任率团来访表示热烈欢迎，并介绍了印尼经济与中印尼经贸发展情况。张锦雄表示，四川自古有“天府之国”的美誉，是中国西部的经济强省、科技大省，在现代

农业、高端制造业、科技创新、以及人文旅游等方面，拥有显著优势，与印尼良好的资源禀赋和发展需求，有着高度的互补性，合作空间依然广阔。

张锦雄诚挚欢迎四川省政府、朋友们常来印尼走走看看，体验“千岛之国”的独特魅力，也欢迎四川的企业家们来印尼投资兴业，将四川的技术、经验与印尼的资源、市场相结合，共同开拓无限可能。印尼中华总商会将一如既往，发挥商会的平台优势，为双方的交流与

合作提供必要的支持与协助，为两地的经济发展、人文往来，贡献积极力量！

马聪副主任在致辞中，感谢张锦雄总主席等理事的热情接待。他说，印尼是四川重要的国际合作伙伴之一，近年来两地在投资、贸易、文旅及教育等方面往来频繁，成果丰硕。此次访问旨在进一步加强四川与印尼工商界的联系，深化经贸、人文及教育等领域的务实合作。

马副主任表示，四

川产业体系完善，科技创新活跃，特别是在新能源、现代农业、基础设施建设及数字经济等领域拥有显著优势。印尼则市场广阔、资源丰富，双方合作潜力巨大。四川愿与印尼工商界携手，推动更多务实项目落地，为中印尼经贸关系注入新动力。

与会双方代表分别发言称，四川与印尼虽远隔千山万水，但两地人民情谊深厚、往来密切。希望通过此次访问，搭建双方更务实的合作平台，让“



张锦雄总主席致辞。



马聪副主任致辞。

川货出海”、“印尼投资入川”成为双向奔赴的新篇章。

四川省外事办公室领事处处长王峥、四川省

外事办公室国际处一级主任科员杨思博、四川省民间组织国际交流促进会工作人员邓龙萍随团出访。



马聪副主任（左五）在双方代表陪同下赠送纪念品给张锦雄总主席。



张锦雄总主席（左六）回赠纪念品给马聪副主任。

全链条“手拉手” 共护粮丰民安

文/董宏达

金秋时节，稻谷飘香，我们迎来了第45个世界粮食日。凝视手中这碗米饭，我们看到的不仅是粒粒晶莹的粮食，更是一个国家粮食安全的宏大命题。习近平总书记深刻指出：“保障国家粮食安全是一个永恒课题，任何时候这根弦都不能松。”在“十五五”新程待启的

重要节点，端牢中国饭碗，不仅关乎14亿人的生计，更连着国家发展全局与民族复兴伟业。

全链条发力，共护粮丰民安。“十四五”时期，我国粮食产量已稳定在1.3万亿斤以上，2024年更是首次迈上1.4万亿斤新台阶，人均粮食占有量远超国际安全线。然而受

多方面因素影响，我国粮食供需长期处于紧平衡状态。这种平衡极其脆弱，任何环节的失误都可能引发连锁反应，保障国家粮食安全这根弦任何时候都不能松。粮食安全，是从田间到餐桌的全链条协同作战。全链条思维要求我们打破部门壁垒，建立从生产、储存、运输、加工

到消费的无缝衔接机制。当各个环节都能“手拉手”形成合力，大国粮仓的根基才能坚如磐石，粮丰民安的愿景才能照进现实。

科技赋能，向智慧农业加速迈进。在耕地资源日益紧张的今天，向科技要粮已成为必然选择。全国农作物耕种收综合机械

化率的不断提升，不仅仅是数字的变化，更是农业生产方式的深刻革命。从依靠人力畜力到机械化的普及，从靠天吃饭到智能灌溉，科技正在重塑农业的面貌。通过卫星遥感、物联网、大数据等技术，农民可以精确掌握每一块土地的需肥需水情况，实现精准施肥灌溉；智能烘

干设备能根据粮食含水量自动调节温度，将损耗降到最低；冷链物流技术让粮食在运输途中始终保持最佳状态。这些看似微小的技术进步，汇聚起来就是粮食安全的巨大保障。科技创新这把金钥匙，正在开启粮食安全的新未来。

（来源：红网）

衷心祝福

黃德新先生
鄭金英女士
黃國強先生
董詩琴女士

賢伉儷 令孫
賢伉儷 令郎

黃泰倫君 與 曾思綺小姐

結婚誌喜

花好月圓



白頭偕老

印度尼西亚

商報

INDONESIA SHANG BAO

印度尼西亚商报

敬賀